

ԼՈՒՐԵՐ

HUMAN RIGHTS WATCH ԿՐԿԻՆ ՔՆՆԱԴԱՏՈՒՄ Է ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԵՐԻՆ

«Հայաստանի իշխանութիւնները դեռևս պատշաճ կերպով չեն հետաքննել 2008-ի մարտեան իրադարձութիւնների ժամանակ ընդդիմութեան աջակիցների հետ բախումներում անվտանգութեան ուժերի կողմից ոչ համարժէք ուժի գործադրումը», - յայտարարում է Human Rights Watch (Մարդկային իրաւանց Համկից) իրաւապաշտպան կազմակերպութիւնը, Զորեքշարթի, Յունուար 20-ին հրապարակուած զեկոյցում:

«Չնայած նախագահ Սերժ Սարգսեանի կողմից յայտարարուած համաներմանը, ընդդիմութեան շուրջ 17 ներկայացուցիչ, տեղական իրաւապաշտպան կազմակերպութիւնների հաղորդմանը, այսօր էլ շարունակում է ազատազրկուած մնալ», - փաստում է Human Rights Watch-ը:

Զեկոյցը, մասնաւորապէս վկայակոչելով «բազմաթիւ ընդդիմադիրների պնդումները», նշում է, որ անցած տարուայ ընթացքում շարունակուել են մարդու իրաւունքների ոտնահարումները կայանավարում: Օրակարգում է մնում նաեւ 2007-ին ոստիկանութեան շնչումը զոհուած Լեւոն Գուլեանի գործը:

Խօսքի ազատութեան ոլորտում կազմակերպութիւնը առանձնացրել է 2009-ին լրագրուների նկատմամբ՝ իրականացուած

բոնութիւնները, շեշտելով, որ չնայած միջազգային կառուցների լորդուներին, Հայաստանի իշխանութիւնները սպառիչ քննութեան չեն ենթարկել լրագրուների դիմութեան ու այլապահութեան ու անգաղանելու անդամականացնելու իրաւունքը:

«Արդէն շուրջ եօթ տարի է, հեռարձակման արտօնագիրը չի ստանում նաեւ «Ա+» հեռուստաընկերութիւնը, չնայած դեռեւ 2008 թուականի Յունիսին եւրոպական դատարանը որոշում էր կայացրել անկախ հեռուստաընկերութեան օդտին», - փաստում է Human Rights Watch-ը:

Հեղինակաւոր կազմակերպութիւնը նշել է, որ անցած տարուայ ընթացքում Հայաստանի իշխանութիւնները շարունակել են սահմանափակել նաեւ քաղաքացիների, ազատ հաւաքներ անցկացնելու իրաւունքը:

«Ընդդիմութեան հանրահաւաք անցկացնելու 84 դիմումներից հաւանութեան է արժանացել ընդդմէնը 28-ը: Ընդդիմադիր կուսակցութիւններն ու հասարակական կազմակերպութիւններից մի քանիսը խոչընդուների են հանդիպել նաեւ փակ տարած քներում միջոցառումներ կազմակերպելիս, իսկ ընդդիմութեան ցոյցերի մասին իրազեկող երիտասարդները յարձակման են ենթարկուել իրաւապահների կողմից», - փաստել է Human Rights Watch-ը:

ՈՈԲԵՐԴ ԲՐԱԴԿԵՆ ՍՏԵՓԱՆԱԿԵՐՏ ԷՐ ԺԱՄԱՆԵԼ՝ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐԻ ԵՒ ԲՆԱԿՉՈՒԹԵԱԱՆ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐԸ ԼՍԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԵԱՀԿ-ի Միանկի խմբի ամերիկացի համանախագահ Ռոբերտ Բրադկէն Յունուար 17-ին Ստեփանակերտում Լեռնացին Ղարաբաղի նախագահ Բակո Մահակեանի հետ հանդիպութիւն յետոյ յայտարարեց, որ իր տարածաշրջանացին այցի նպատակն է նախապատրաստել Հայաստանի նախագահ Սերժ Սարգսեանի եւ Աղրբեջանի նախագահ Իլհամ Ալիեւի միջեւ այս շաբաթ կայանալիք հանդիպութը:

Բակո Մահակեանի հետ մօտ մէկուկէս ժամ տեւած հանդիպութիւն յետոյ, լրագրուների հետ հանդիպմանը Ռոբերտ Բրադկէն, խօսելով ԱՄՆ-ի դիրքքորոշման մասին, ընդդեց, որ Միացեալ Նահանգները հաստատակամ են դարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման հարցում առաջընթացի համելու ձգտման մէջ:

ԵԱՀԿ-ի ամերիկացի համախագահ նշեց, որ տարածաշրջան է եկել՝ նպատակ ունենալով նախապատրաստել Հայաստանի նախագահ Սերժ Սարգսեանի եւ Աղրբեջանի նախագահ Իլհամ Ալիեւի միջեւ այս շաբաթ կայանալիք հանդիպութը:

«Խնչ վերաբերում է իմ անձնական նախապատրաստմանն այս հանդիպմանը, ես համարեցի, որ շատ կարեւոր կը լինի իմ այստեղ գալը՝ լսելու համար Ղարաբաղի ղեկավարների եւ բնակչութեան կարծիքները», - ասաց Ռոբերտ Բրադկէն:

Լեռնացին Ղարաբաղի վարչապետը եւ պաշտպանութեան նախարարը վերջերս յայտարարել էին, որ ծանօթ չեն ոչ մադրիդեան սկզբունքների եւ ոչ էլ դրանուրացներ կութիւնները տրամադրութիւն:



ԵԱՀԿ-ի Միանկի խմբի ամերիկացի համանախագահ Ռոբերտ Բրադկէն

«Ազատութիւն» ուաղինուայնի այս հարցին, թէ իսկամբ աղարաբեան հակամարտութեան կարգաւորման հիմքում ընկած սկզբունքները չեն ներկայացուել Լեռնացին Ղարաբաղի ղեկավարութեանը, Ռոբերտ Բրադկէն պատասխանեց. - «Միանկի խումբն անձիշականօրէն աշխատում է Հայաստանի եւ Աղրբեջանի նախագաների հետ: Մենք պարբերաբար գալիս ենք Ղարաբաղ, ինչպէս ես եմ այսօր եկել՝ Լեռնացին Ղարաբաղի ղեկավարներին տեղեկացնելու գործընթացների մասին: Մենք կարծում ենք, որ ինչպէս Ղարաբաղի ղեկավարութեանը, այնպէս էլ բնակչութեանը անհաժեշտ է տեղեկացնել ընթացող բանակցութիւնների մասին: Այնպէս որ, բանակցութիւնների կարգավիճակի եւ քննարկումների թեմայի մասին իրականում տեղեկութիւնները տրամադրութիւնները կը զարգանան Ղարաբաղեան կոնֆլիկտի լուծումից յետոյ:

«ՀՐԱՆԴ ՂԻՆՔԻՆ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՆԱԽԱՋԵՇՈՒԹԵԱԱՄ ՍՊԱՆՆԵՑԻՆ»

Յունուարի 16-ին Ստամբուլի կենտրոնական փողոցներից մէկում հաւաքուել էին մօտ 300 մատաւորականներ, որոնք մարդկանց թուուցիկներին, Հայաստանի իշխանութիւնների սպառիչներին քննութեան չեն ենթարկել լրագրութիւնը, չնայած դեռեւ 2008 թուականի Յունիսին եւրոպական դատարանը որոշում էր կայացրել անկախ հեռուստաընկերութեան օդտին», - փաստում է Human Rights Watch-ը:

«Արդէն շուրջ եօթ տարի է, հեռարձակման արտօնագիրը չի ստանում նաեւ «Ա+» հեռուստաընկերութիւնը, չնայած դեռեւ 2008 թուականի Յունիսին եւրոպական դատարանը որոշում էր կայացրել անկախ հեռուստաընկերութեան օդտին», - փաստում է Human Rights Watch-ը:

Հեղանակաւոր կազմակերպութիւնը նշել է, որ անցած տարուայ ընթացքում Հայաստանի իշխանութիւնները շարունակել են սահմանափակել նաեւ քաղաքացիների, ազատ հաւաքներ անցկացնելու իրաւունքը:

«Հրանդ Ղինքի զարգելի սպառաժամանի դիմաց համատեղ յայտարարութեանը է հանդէս եկել արուեստագիտ Մահիկ Գիննշիրայը: Հրանդ Ղինքի զարգելի սպառաժամանի դիմաց համատեղ յայտարարութեանը է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ: Նրանք չեն կարող իրենց ցոյց տալ: «Արդարադատութեան նկատմամբ մէր յոյսը չի կորել եւ չի կորելու:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ սպաննեցին: Այդ նախաձեռնութեան հեղանական գիտենք, պահանջում էր արդարադատութիւնը մէր յոյսը չի կորել եւ չի կորելու:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է համար համար սպառաժամանի դիմաց համատեղ յայտարարութեանը է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

Հրանդը արժանի եղաց լուսական պահանական նախաձեռնութեամբ է հանդէս կատարուակութեան մէջ դուրս կալ:

ԼՈՒՐԵՐ

**ՄԱԿ-Ը ՄԻՋԱՉԳԱՅԻՆ ՀԱՆՐՈՒԹԵԱՆԸ ԿՈՉ Կ'ԵՆՏ ԿԵՍ
ՄԻԼԻԱՐԴ ՏՈԼԱՐ ՀԱՆԳԱՍԿԵԼ ՀԱՅԻԹԻՒ ՀԱՍԱՐ**



Միացեալ Ազգերու կազմակերպութիւնը միջազգային հանրութեանը կոչ ըրած է կէս միջարդ տոլար հանգանակել Հայիթիի երկրաշարժէն տուժածներուն օգնութիւն ցուցաբերելու նպատակով: Հստ ՄԱԿ-ի՝ Հայիթիի մէջ մօտաւորապէս 3 միջիոն մարդ մի քանի ամիս շարունակ օգնութեան կարիք պիտի ունենայ:

Միւս կողմէ Ֆրանսայի համագործակցութեան նախարար Ալէն Ժուանա մաղթեց, որ Միացեալ Նահանգներ իսկական օժանդակութեան ձեռք մէկնէ Հայիթիի աղյուսաներուն եւ հրաժարի երկրը բռնագրաւելու հարքներէն: Նախարարը հարց տուաւ, թէ ինչո՞ւ աւելի քան տասը հազար ամերիկացի բանակայիններ ժամանած են Հայիթի, եւ ի՞նչ է անոնց առաքելութիւնը: Փոյանտ նշեց, որ աշխարհը խրած է Հայիթիին մարդասիրական օժանդակութիւն առաքելու աշխատանքներուն մէջ, իսկ Միացեալ Նահանգներ միայն բանակի միաւորներ կը տեղակայէ աղյուսար կղզին մէջ:

**ԱԶԱԽՈՒՐԸ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՏԱՍՆԵԱԿ ԵՐԳԻՉՆԵՐ
«ԺԵՍ ԹԱՆԿԱԳԻՆ ՀԱՅԻԹԻՒ ՀԱՄԱՐ»
ՏԵՍԱՅՈՒՎԱԿ ՄԸ ԿԸ ԶԱՅՆԱԳՐԵՆ**

Ֆրանսահայ աշխարհահռչակ երգիչ Շառլ Ազնաւուրը եւ ֆրանսացի տասմեակ երգիչներ երաժշտական տեսահոլովակ մը կը ձայնագրեն Հայիթիի երկրաշարժէն տուժածներու համար հանգանակութիւնը խթաներու նպատակով: «Ժեստ թանկագին Հայիթիի համար է» կոչուող տեսահոլովակը պիտի ցուցաբուի ֆրանսական հեռուստաալիքներով: Նախաձեռնութիւն կայ նաեւ հեռուստամարաթոն կազմակերպէլ ֆրանսացի յայտնի երգիչներու մասնակցութեամբ:

**ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՈՒՐԱՑՈՂ ԹՈՒՐՔ ԼՐԱԳՐՈՂ
ՄԸ ԿԸ ՊԱՇՏՈՆԱԶՐԿՈՒԻ**

«Հիւրիէլիթ» օրաթերթը կը հաղորդէ, որ Հոլանտայի լրատուական կայքէլերէն մէկուն թուրք լրագրողը հեռացուած է աշխատանքէն, Հայկական Յեղասպանութիւնը ուրանալուն եւ ատէկ ետք ներում չհայցելուն համար:

Հոլանտական համացանցային լրատուական գործակալութեան թուրք լրագրող Արմանտ Սալը յօդուած զրած է՝ «թուրքերը հայերուն ցեղասպանութեան չեն ենթարկած» խորագիրով: Թուրք լրագրողը կը նշէ, որ այդ հարաբերակումէն ետք իր խմբագիրին բազմաթիւ հայեր հեռաձայնած են, որմէ ետք խմբագիրը իրմէ պահանջած է հայերէն ներում հայցել:

Թուրք լրագրողը մէրժած է այդ մէկը կատարել, եւ խմբագիրը զինք հեռացուած է աշխատանքէն: Հեռացուած թուրք լրագրողը կը նշէ, որ ինք դիմէր, թէ հայկական Սփիւրքը ուժեղ է, սակայն ցաւօք սրտի թրքական համայնքը բաւարար աշակցութիւն ցոյց չտուած ինձի եւ «ես մինակ մնացի», տիրութեամբ ըսած է աշխատանքէն վտարուած թուրք լրագրողը:

**ԸՆԴԻՄՈՒԹԵԱՆ 5 ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ ԻՐԱՆԻ
ՄԷԶ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԻԼ ՄԱՐԱՊԱՏԻ**

Թէ՛րանի մէջ սկսած է դատավարութիւնը Դեկտեմբերեան հակակառավարական ցոյցերու 5 մասնակիցներուն նկատմամբ, որոնք, ըստ երկրի օրէնքներուն, կարող են դատավարատուիլ մահապատճի: Անցած Դեկտեմբերին իրանի մայրաքաղաքին մէջ տեղի ունեցած հակակառավարական ցոյցերու մասնակիցներու ու իրաւապահներու բախումներու հետեւանքով զոհուած էր առնուազն 8 մարդ: Դատավարութիւնը առաջինն է Դեկտեմբերին ձերբակալուած հարիւրաւոր ընդիմադիրներէն առաջին 5-ի նկատմամբ:

**Զեր Ծանուցումները Վստահեցէր
«Մասիս» Շաբաթաթերին**

T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863
massis2@earthlink.net

**ՈՒԹՐԱԽՆԱՅԻ ՆԱԽԱԳԱՅԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԵՐՈՒ
ԵՐԿՐՈՐԴ ՓՈՒԼԻՆ ԿԸ ՊԱՅՔԱՐԻՆ
ՎԻԿՏՈՐ ԵՎԱՆՈՒԿՈՎԻՉԸ ԵՒ ՅՈՒԼԻԱ ՏԻՄՈՉԵՆԿՈՆ**



Կիրակի օրը Ուքրախնայի մէջ տեղի ունեցած նախագահական ընտրութիւններուն նախնական տուեալներով առաւել ձայներ ստացած երկու թեկնածուները ընդդիմութեան առաջնորդ Վիկտոր Յանուկովիչը եւ վարչապէտ Յուլիա Տիմոչենկոն նախագահի պաշտօնի համար կը պայքարին ընտրութիւններու երկրորդ փուլը, որ տեղի կ'ունենայ ֆետրուարի 7-ին:

Ուքրախնայի կեդրուական ընտրական յանձնաժողովը հրապարակած է ձայներու 77 տոկոսի հաշուարկի նախնական արդիններու, որոնց համաձայն, թեկնածուներէն ոչ մէկուն չէ յաջողուած առանալ քուէներու աւելի քան 50 տոկոսը եւ յաղթանակ տանիլ առաջնի փուլին: Հստ այդմ, Ռեգլունների կուսակցութեան ղեկավարը, ուստամէտ Յանուկովիչը ստացած է քուէներու շուրջ 35.8 տոկոսը: Երկրորդ տեղը ընթացող արեւմտամէտ վարչապէտ Տիմոչենկովի օգտին ձայն տուած է ընտրողներու 24.6 տոկոսը:

Ուքրախնայի գործող նախագահ Վիկտոր Յուլյանկոն, որ իշխանութեան եկաւ 2004 թուականին Ուքրախնայի իրականացուած Նարնջագոյն յեղափոխութեան արդինքին, ստացած է քուէներու մօտ 5 տոկոսը:

**ՀՈՍՄԻ ՊԱՊԻ ԴԵՍ ՄԱՐԱՓՈՐՉ ԿԱՏԱՐԱԾ
ՄԵՐՄԵՏ ԱԼԻ ԱՔԶԱՆ ԱԶԱՏ Կ'ԱՐՁԱԿՈՒԻ
ԹՐԵԱԿԱՆ ԲԱՆՏԵ**

Թրքական բանտէն երկուշբթի ազատ արձակուեցաւ 52-ամեալ Մեհմետ Ալի Աքջան, որ 1981 թուականի Մայիս 13-ին վատիկանի Սուրբ Պետրոսի հրապարակին վրայ հրապէնէն կրակ բացած էր Հունիսի Յովհաննէս-Պողոս երկրորդ պապին վրայ: Կաթողիկուն եկեղեցւոյ հովուապետը ծանր վնասուածքներով տեղափոխուած էր հիւանդանոց, ուր վիրահատութեան ենթարկուած էր:



Աքջան անմիջապէս ձերբակալուած էր իտալիացի դատարանի վճռով դատապարտուած էր 19 տարուայ ազատազրկման: Այն ժամանակ 23 տարեկան Աքջան, ըստ իրաւագաներու, «Գորշ Գալլեր» թրքական ընդյանակեալ ահաբեկչական կազմակերպութեան անդամ էր:

1983 թուականին Յովհաննէս-Պողոս երկրորդը բանտին մէջ տեսակցած էր Աքջային եւ ըսած, որ ներում չնորհած էր իրեն:

Իտալիացի բանտին մէջ պատիժը կրած Մեհմետ Ալի Աքջային տեղափոխած են թուրքիա, ուր ան դատապարտուած էր 10-ը տարուան ազատազրկման մէկ այլ ծանր յանցագործութեան՝ թուրք լրագրողի մը պապանութեան համար:

Այսօր բանտէն ազատուած Աքջային, ով նաեւ ի պաշտօնէ դեռեւ կը համարուի զինապարտ, տեղափոխած են թրքական ուազակայան, ուր պէտք է որոշուի անոր զինծառայութեան հարցը:

Թրքական բանտէն ազատուելու նախօրէին Մեհմետ Ալի Աքջան բրիտանական «Սանդէյ Թայմս» թերթին հասցէագրած նամակին մէջ զրած է: «Ես կը գտնուիմ հոգեպէս եւ ֆիզիքապէս միանգամացն կայտառ վիճակի մէջ, մտադիր եմ ազդարարել աշխարհի վերջը, զրել կատարեալ Աւետարան եւ քարոզել կատարեալ քրիստոնէութիւն, որ վատիկանը երբէք չէ հասկցած»:

Յունուար 13ին ան «Ռութերգ» լրատուական գործակալութեան ուղարկած է ֆաքս, ուր յայտնած է, թէ կը ցանկալ հանդիպի Հունիս-Պողոս երկրորդի շիրիմին: Ան խոստացած է նաեւ պատասխանել հանգուցեալ պապի վրայ մահափրանին եւ, մասնաւորապէս, անոր հետ պուլկարական ու սովետական գաղտնի ծառացութիւններու հարաւոր առնչութեանը վերջարուղ հարցերուն:

Թուրք զինուորական պաշտօնեաներու ժամանակին հրապարակած զեկոցի մը մէջ Մեհմետ Ալի Աքջան բնութագրած է որպէս «ծայրացեղ հակահասարակական մոլագարութեամբ տառապող»:

ՎԵՐԼՈՒՇՈՒԹԻՒՆ**ՏԵՍՍԱ ՀՈՖՄԱՆ.****ՊԱՔԻՌԻ ՏԱՐԲԵՐ ՏԱՐԻՆԵՐԻՆ ՀԱՅԵՐԻ Յ ԿՈՏՈՐԱԾՆԵՐԸ ՀԵՏԵՒՂԱԿԱՆՈՐԸ
ԻՐԱԳՈՐԾՈՒԱԾ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՓՈՒԼԵՐ ԵՆ**

Լրանում է Պաքում հայերի ցեղասպանութեան 20 տարին. այս կապակցութեամբ հայ լրագրողների հարցերին պատասխանել է գերմանացի յայտնի իրաւապաշտպան, Պերլինի Ազատ համալսարանի (Freie Universität Berlin) գիտաշխատող Տեսա Հոֆմանը:

-Տիկին Հոփման, յայտնի է, որ 1990թ-ի Յունուարի ջարդը Պաքում հայերի երմիկ զտումների վերջին ալիքն էր, զտումներ, որոնց սկիզբը դրուել էր 1905թ.-ին: Այդիսկ պատճառով Պաքում յաճախ կոչում են երեք ջարդերի քաղաք: Ինչ էր կարծում, սա Դարաւային Կովկասի տարուծաշրջանում հայերի նկատմանը իրականացուղ թքական քաղաքականութեան ժառանգորդութիւնը:

-1905-ի Փետրուարից մինչեւ 1906թ-ի Ցուլիս ամիսն ընկած ժամանակահատուածի իրադարձութիւններն ընդունուած է անուանել «Հայ-թաթարական պատերազմ»: Այս ժամանակ բազմազգ արդիւնաբերական քաղաք Պաքում, որտեղ բնակուած էին բազմաթիւ հայեր՝ բանուորներ, ճեռականներ և անկարգուած էին աւագակացին անկարգութիւններից»:

Հաննէս Լեփսիուսը՝ 1895-1918թթ.-ների հայկական հալածանքների փաստագրողը, իր «Գերմանիան եւ Հայաստանը» գրքի առաջաբանում (1919թ.) գրուած է. «Չնայած գերմանական սպաների, դանիական եւ շուեդական հիւպատոսների եռանդուն առարկութիւններին՝ նուրի փաշան՝ թրքական գլխաւոր համաստարը, թաթարներին թուլատրուած է տէր ու անօրինութիւն անել: Մինչեւ իսկ Պաքուի օտարերկրացի բնակիչները պաշտպանուած չէին աւագակացին անկարգութիւններից»:

Մեպտեմբերի 14-ին սկսուեց

Նրանք կոտրել են դոներն ու պատուհանները, մտել բնակելի թաղամաս եւ տղամարդկանց, կանանց ու երեխաներին դուրս քարշալուվ, փողոցում սպանել են:

Որոշ տեղերուած դիերի լեռներ են կիտուել, իսկ շատերի մարմինները «դում-դում» արկերից սարսափելի վէրքերով են պատուած: Ամե-

նանողկալի տեսարանը ի յայտ էր գալիս Սուրուքան փողոցի Գանձանը բանցքի մուտքի մօտ. ամբողջ փողոցը ծածկուած էր երեխաների դիերով, որոնք ինը կամ տասը տարեկանից մեծ չէին: Մօտ 80 դիակ պատուած էին թրերի եւ



կան ճակատի իշխանութեան ներքոյ: Այդ ժամանակ անձարձակութիւնները հայ բնակչութեան նկատմամաթ արդէն համակարգուած բնոյթ էին կրուած եւ տարածուած էին հիւսիսացին Արցախի գաւառներում: Ցունուարի 10-ին Հայաստանի հանրապետութեան խորհրդարանը մի մտահոգ հարցուած ուղղեց ԽՍՀՄ Գերագոյն Խորհրդի նախագահ Միխայիլ Գորբաչովին: «Տառապում են անմեղ կանաչք, երեխաներ եւ ծեր մարդիկ: Բանը համուած է ծեծով սպանելուն, գրկեցումներին, պատանդ վերցնելուն եւ փողոցների ու կամուրջների շրջափակմանը»:

Ցունուարի 13-ից հալածանքները Պաքուած կազմակերպուած ձեւ ընդունեցին: Քաղաքը հետեւողականորէն՝ տուն առ տուն, «մաքրուած» էր հայերից: Ընդ որում, ինչպէս երկու տարի առաջ Սումկացիթուած էին: Ով կենդանի էր մնուած, ուղարկուած էր նաւահանգստ, որտեղից հայերը նաւով հեռացուած էին, հիմնականուած դէպի թուրքմէնիա: Պաքուի փախստականներից հարիւրաւորներն իրենց տեղեկութիւններուած հաստատուած էին, որ ժողովրդական ճակատի կողմից կազմակերպուած եւ ղեկավարուող հետապնդումներին ընթանուած էին ըստ մի անփոփոխ սինմացի: 10-20 ոճագործ ներխուուած էր մի բնակչութիւնների կողմից իրենց տներից դուրս են շպրտուել, դարձել անօթեան փախստականներ եւ յետագուած մահացել սովից, ցրտից ու հիւսինդութիւններից:

Փամանակակիցները եւ յետագոյ ուսումնասիրողները սպանուածների թիւը գնահատուած էն 20-30 հազար: Ընդ որում, նկատի առնուած չեն նրանք, ովքեր թուրք զաւթիչների կողմից իրենց տներից դուրս են շպրտուել, դարձել անօթեան փախստականներ եւ յետագուած մահացել սովից, ցրտից ու հիւսինդութիւններից:

-Փաստորէն դարավերջուած դահիճների ծեռագիրը գրեթէ չի փոխուել...
-1990 թ.-ի Պաքուն փաստացիորէն գտնուած էր ժողովրդա-



թրքական բանակի յարձակուած Պաքուի վրայ: Նախքան կանոնաւոր բնակի զօրամասերի մուտքը քաղաք, թրքական ռազմական դեկավարութիւնը տեղական ապօրինի կազմառուուածներին՝ այսպէս կոչուած «բաշիրուզուկներին» հնարաւորութիւն տուեց սպանել եւ թալանել հայերին: Պաքուած բնակուող մի յոյն թրիստուափոր Միխայլովիչ էվանգուուովը, որը պատասխանատու էր քաղաքի փոստացին եւ հեռախոսացին կապի համար, գրուած էր.

«Ամբողջ քաղաքուած հայ բնակչութիւնը կոտորածի է ենթարկուած եւ ոչ մուսուլմանական անձինք հիմնովին կողոպտվուած են:

1918-1920թթ-ներին, Արեւելեան Անդրկովկասուած երկու թրքական ներխուուածների ժամանակ (նախ երիտուրքերի, այնուհետեւ քեմալիականների) բազմաթիւ անկարգութիւններ եւ բոնութիւններ են իրագործուած հայ խաղաղ բնակչութեան հանդէպ: Դր. Ցու-

ալինների վէրքերով, ակնյայտ էր, որ նրանք մորթուել էին ինչպէս գառնու:

Ժամանակակիցները եւ յետագոյ ուսումնասիրողները սպանուածների թիւը գնահատուած էն 20-30 հազար: Ընդ որում, նկատի առնուած չեն նրանք, ովքեր թուրք զաւթիչների կողմից իրենց տներից դուրս են շպրտուել, դարձել անօթեան փախստականներ եւ յետագուած մահացել սովից, ցրտից ու հիւսինդութիւններից:

-Փաստորէն դարավերջուած դահիճների ծեռագիրը գրեթէ չի փոխուել...

-1990 թ.-ի Պաքուն փաստացիորէն գտնուած էր ժողովրդա-

շար.թ էջ 20

Blue Cross
of California
Authorized Agent

Blue Shield
of California
Authorized Agent

ABA
ABA INSURANCE SERVICES

SERVING SINCE 1975
**BEDROS S.
MARONIAN**
(818) 500-9585
BMaronian@AOL.com

FAX 500-9308 ABA INSURANCE SERVICES 805 E. Broadway . Glendale, CA 91205
ԵՐԵՐԵՐ ՈՒԵ ԶԵ ՎԵՐԱԲԵՆԵԼՈՒ ՁԵՐ ԱՊԱՌՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ



ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ

ԶԵՌԱԿԱՆԵՐ Ա. ԵՒ Մ. ՅՈՎԱԵՓԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԵՆ ՆԵՐՍ

Հաճելի հանդիպում մըն էր ֆրանսահայ տիկ. Արմինէ Գրիգորեանին հետ, որ տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր ամսուան ընթացքին: Արմինէն հայապահպանման վսեմ աշխատանքի զիտակից այն հազուագիւտ անձնաւորութիւններէն մէկն է, որ նախաձեռնած է նատակեաց խաղերու շարք մը պատրաստելու աշխատանք մը՝ հայկական խաղերու շարք մը: Նման հայկական խաղերու պակասը միշտ ալ զավալի դարձած է հայ ծնողներու մօտ, որոնք նամանաւանդ երբ իրենց առջիննեկ գաւակին համար շուկաց կ'իջնեն հայերէ-

Երրորդ կարգերու աշակերտներուն ներկայացուց Ամանորի յատովկ պատմութիւններ: Նաեւ ընթերցեց իր վերջին հրատարակած գիրքը «Վարդենին եւ Եղեւնին»: Յարատեւութիւն եւ համբերութիւն կը մաղթենք տիկ. Պատիկեանին, ինչպէս նաեւ մեր բոլոր հայկական մանկական գրականութեամբ զբաղող հեղինակներուն, որոնք օժտուած են աննկուն կամքով եւ վճռակամութեամբ փարած են, իրենց վսեմ աշխատանքին:

Յովսէիկեան վարժարանի Մանկապարտէզէն Հ. կարգի աշակերտ-



Արմինէ Գրիգորեան աշակերտներուն կը ներկայացնէ նատակեաց խաղերու շարք

նով դաստիարակչական խաղեր փնտուելու, դէմ յանդիման կու զան այն իրողութեան, որ չկան բաւարար չափով խաղեր, որոնք հաճելի ժամանց տրամադրելու կողքին՝ ամբողջ ընտանիքին անդամաններուն, նաեւ կ'ըլլան դաստիարակչական եւ միեւնոցն ժամանակ կը սատարեն նոր սերունդին հայերէն լեզուն սիրցնելու նպատակին: Տիկ. Արմինէն պատրաստած է հինգ նատակեաց խաղեր, որոնք երեք տարիներու ընթացքին ամբողջացուցած է: Խաղերէն նշենք Տուն Տունիկը, Ազարակը, Բերք եւ Բարիք, Թուշուններ եւ Մայկախաղը: Շատ հաճելի էր ներկայ գոնուիլ այդ օրը սրահին մէջ, ուր Գ. կարգէն Ե. կարգի աշակերտները խումբերու բաժնուելով, լըջօրէն կը հնատեէլին հեղինակին բացարութիւններու 18ին, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւու նորոգուած սրահին մէջ: Այս տարուան թեման Ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօնակատարութիւններն էին տարբեր երկիրներու եւ ժողովուրդներու մօտ: Մանկապարտէզէն մինչեւ Հ. կարգ, իրաքանչիւր դասարան ներկայացուց տարբեր երկիր մը, մեզի տրամադրելով հաճելի պահեր եւ փոխադրելով մեզի երազացին աշխարհ մը ամբողջ

Շար.թ էջ 18

ներուն Ամանորի հանդիսութիւնը տեղի ունեցաւ, Ուրբաթ Դեկտեմբեր 18ին, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւու նորոգուած սրահին մէջ: Այս տարուան թեման Ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօնակատարութիւններն էին տարբեր երկիրներու եւ ժողովուրդներու մօտ: Մանկապարտէզէն մինչեւ Հ. կարգ, իրաքանչիւր դասարան ներկայացուց տարբեր երկիր մը, մեզի տրամադրելով հաճելի պահեր եւ փոխադրելով մեզի երազացին աշխարհ մը ամբողջ

Շար.թ էջ 18

ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՀԱՒԱՔ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՎԱՐԱԳԻ ՅՈՎԱՆԱԿՆԵԱԾՆԻ



Անցեալ Կիրակի, Յունուարի 10ին, կէսօրէ ետք ժամը 5ին, Փաստինայի Հ.Բ.Լ.Մ.ի Ալիք Մանուկեան Մշակութային Կեդրոնի «Պոյաճեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ ժողովրդային հաւաք մը նուիրուած մեծանուն հայրենամէր, շինարար եւ բարերար Վահագն Յովհաննեանի: Սոյն միջոցառութեամբ կազմակերպուած էր Ամերիկայի Հայ Գրողներու Միութեան կողմէ, գործակցութեամբ Լու Անձելլու իրաքահայերու Միութեան: Զեռնարկին ըուն նպատակն էր շնորհանդէտով մը հանրութեան ներկայացնել Վահագն Յովհաննեաննեանի անձին ու գործին մասին իր վաղեմի բարեկամ թորգում Փոստաճեանի գրած «Հայաստան Աշխարհի նորագոյն Շինարարը» գիրքը: Իր ելոյթին յայտնի եղաւ որ Վահագն Յովհաննեան մեծանուն հայրենամէրը առատաճեռն նուիրատութիւնն էր նորագոյն Շինարարը» գիրքը:

Բեմին ճակատը գետեղուած էր տէր եւ տիկ. Վահագն եւ Ցամաքիկ Յովհաննեաննեաններու մեծաղիր նկարը:

Հանդիսավար Բարսեղ Գարթաճեանի բարի գալուստի ելոյթէն ետք յաջորդաբար խօսք առին Հ.Բ.Լ.Մ.ի Շրջանային վարչութեան ատենապետ Պերճ Շահպահեան, Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան կողմէ Գարբիէլ Մոլոյեան եւ Լու Անձելլու իրաքահայ Միութեան կողմէ Խաչիկ ծանուեան: Բոլորն ալ դրուատանքով արտաքայտուեցան Վահագն Յովհաննեանի հայրենանուէր կը աշխատանքներուն եւ շինարա-

րական ու բարեսիրական կալուածներուն մէջ արձանագրած մեծ նուածումներուն մասին:

Օրուան գիսաւոր բանախօմն էր Ամերիկայի Հայ Գրողներու Միութեան նախագահ Թորգում Փօստաճեան: Ան հակիրճ գիտերու մէջ ներկայացուց Վահագն Յովհաննեանի անձն ու գործը, ինչպէս նաեւ վերջերս լոյս տեսած «Հայաստան Աշխարհի նորագոյն Շինարարը» գիրքը: Իր ելոյթին յայտնի եղաւ որ Վահագն Յովհաննեան մեծանուն հայրենամէրը առատաճեռն նուիրատութիւնն էր նորագոյն Շինարարը» գիրքը:

Գործադրութեան գեղարուեստական պատշաճ յայտագիր մը,

մասնակցութեամբ շնորհալի երգչուուչի Անահիտ Ներսիսեանի եւ դաշ-

Շար.թ էջ 18

Valentines Day Dinner Dance

Մասնակցութեամբ սիրուած երգիչ

ՍԱՍՈՒԷԼ ՎԱՐԴԱՎԱՆԵԱԾՆԻ

Տեղի կ'ունենայ

Շաբաթ, Փետրուար 13, 2010

Երեկոյեան ժամը 8:30էն սկսեալ

Հ.Կ.Բ.Մ.ի «Կարօ Սողանալեան» սրահէն Ներս
1060 North Allen Avenue, Pasadena

Յաւելեալ մանրամասնութեամբ
համար հեռածայնել
(626) 398-0506 բիւհն

Մուտքի նուեր \$35

massis Weekly

Volume 30, No. 01

Saturday, JANUARY 23, 2010

Opposition Editor Nikol Pashinian Sentenced to 7 Years Imprisonment

YEREVAN --

Nikol Pashinian, a prominent opposition figure and newspaper editor, was sentenced on Tuesday to seven years in prison on trumped-up charges stemming from the 2008 post-election unrest in Yerevan.

The ruling, strongly condemned by the main opposition Armenian National Congress (HAK), disqualified Pashinian from a general amnesty declared by the Armenian authorities in June. The amnesty led to the release of dozens of other opposition members arrested following the deadly clashes between security forces and opposition protesters demanding a re-run of the February 2008 presidential election.

A Yerevan court found Pashinian guilty of organizing the "mass riots" but cleared him of assaulting a police officer during another opposition demonstration staged in October 2007.

State prosecutors demanded last month prison sentences of six and two years respectively for these alleged crimes. The court ruling means that the outspoken editor of the "Haykakan Zhamanak" daily received an even tougher punishment for the riot charge.

"Experience shows that courts usually pass sentences that are shorter, by at least one year, than the ones demanded by prosecutors," one of his lawyers, Lusine Sahakian, told RFE/



opposition supporters assaulted by riot police

RL. "The opposite has happened in this case."

"We certainly did not expect acquittal from the court because just verdicts have not been handed down in Armenia for a long time," she said.

Pashinian seemed undaunted by the verdict, making a victory sign and waving to his supporters after Mnatsakan Martirosian, the judge presiding over the trial, read it out in the courtroom. "I am not so naïve as to think that any court in the Republic of Armenia can hand down an acquitting ruling on this political case," he said in the court on December 26. "I accept an acquitting ruling not from the court but Armenia's citizens and people."

The HAK swiftly denounced the ruling as illegal and politically motivated and said Armenia's current leaders will eventually be held accountable for it. "Judges, investigators and pros-

Continued on page 2

Conference Held to Mark 20th Anniversary of Armenian Pogroms in Baku

YEREVAN -- A scientific conference on the occasion of the 20th anniversary of Armenian pogroms in Baku, Azerbaijan, was held at the Armenian National Academy of Sciences in Yerevan on January 19. A documentary entitled "Baku. January, 1990: nothing but genocide" was shown during the conference.

The author, journalist Marina Grigoryan said that the aim of the documentary is not sowing hatred, but telling the truth about the Armenian pogroms in Baku in January 1990. "This is the first documentary of the series entitled 'Nothing but genocide,'" Grigoryan said. The 40-minute documentary was created by the Public Relations and Information Center, RA Presidential Administration.

The documentary contains Armenian and Russian residents' stories, quotes from the reports by central Soviet newspapers and western media outlets, telling about the brutal and horrific murders committed for ethnic



and religious reasons.

The viewer can first see pictures of modern-day Baku, with an off-screen commentary telling that the citizens of modern-day Azerbaijan do not want to remember the native Armenians that played a crucial role in the country's socio-economic development and were then forcibly displaced from their homes. "Few can imagine today that blood was streaming down the streets 20 years ago, and brutal murders were being committed," the commentary says.

Continued on page 4

Turkey Calls Armenian Constitutional Court Ruling 'Unacceptable'

ANKARA, YEREVAN -- Armenia and Turkey accused each other on Wednesday of breaching key terms of their landmark agreements, in an intensifying row over the implications of an Armenian Constitutional Court ruling on the deal.

The foreign ministers of the two countries had what appeared to be a tense phone conversation that further dimmed prospects for the normalization of Turkish-Armenian relations.

Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan said Yerevan will seriously harm the normalization process unless it "corrects" the Armenian court's interpretation of the two Turkish-Armenian protocols that were signed in October. "We have never taken the protocol to our Constitutional Court," Reuters quoted him as telling a news conference during a visit to Saudi Arabia. "We took it directly to our parliament, without making changes. We didn't employ a mediator on the text. We didn't carry out any read-between-the-lines operations. This is a proof of our sincerity. Armenia has tried to change the text."

According to the Anatolia news agency, Erdogan also made clear that Ankara will continue to link the parliamentary ratification and implementation of the protocols with a resolution of the Nagorno-Karabakh conflict acceptable to Azerbaijan.

The Turkish Foreign Ministry officially rejected the formal ruling handed down on January 12 by the Armenian Constitutional Court approving the protocols signed by the two countries on establishing and develop-

Continued on page 2

Yerevan Again Criticized By Human Rights Watch

NEW YORK -- The Armenian authorities have still not properly investigated fraud reported during the February 2008 presidential election and the deadly suppression of ensuing opposition protests, Human Rights Watch said on Wednesday.

The New York-based group also criticized the authorities' broader human rights record, saying that they continue to tolerate abuse in police custody and restrict civil liberties. The criticism was contained in its annual World Report that scrutinizes human rights conditions in over 90 countries and territories worldwide.

"The Armenian authorities have yet to ensure meaningful investigations into excessive use of police force during March 2008 clashes with opposition supporters protesting alleged fraud in the previous month's presidential election, and address related allegations of abuse in police custody," reads the report. "A number of opposition supporters reportedly remain imprisoned in connection with the March 2008 events."

ing formal diplomatic relations.

In a brief statement posted on January 18 on its website, the ministry states that the Armenian ruling "contains preconditions and restrictive provisions which impair the letter and spirit of the protocols. The said decision undermines the very reason for negotiating these protocols as well as their fundamental objective."

The Armenian Constitutional Court ruling found the two protocols, signed in Geneva on October 12 by the Armenian and Turkish foreign ministers, to be "in conformity with the Constitution of the Republic of Armenia."

That statement was preceded by several pages of explanation, summarizing the text of the two protocols and their significance and implications in international law.

Two aspects of that argumentation may be unacceptable to Turkey.

First, paragraph 4 of the preceding argumentation concludes that the mutual obligations undertaken by the two countries "are, under the principles of international law, exclusively of a bilateral nature, and cannot concern, or by various references be attributed to, any third party or the relations with such third party of the signatories of the protocols."

That formulation has been construed in Yerevan as a rejection of the argument, repeatedly adduced in recent months by Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan, that ratification of the protocols by the Turkish parliament must be contingent on con-

HRW has already criticized the Armenian government's response to the post-election protests, that left eight civilians and two security personnel dead, before. "Officials claimed to have opened 200 internal inquiries into police conduct, but only four police officers have been charged in two separate cases for excessive use of force," it said on Wednesday.

"More than 50 civilians were prosecuted in relation to the March violence, with some sentenced to lengthy prison terms. Although a June 19, 2009 presidential pardon released many, local human rights groups maintain that 17 opposition supporters remain imprisoned on politically motivated charges," added the respected watchdog.

The HRW report notes that many of more than 100 opposition supporters arrested in the crackdown claimed to have been ill-treated in custody. Local and international watchdogs have long regarded police brutality as one of the most frequent forms of human rights violation in Armenia.

Turkish Contributor Dismissed for Denying Armenian Genocide

A Turkish contributor to one of the Dutch news websites was dismissed for denying the Armenian Genocide and not apologizing, reported the Turkish Hurriyet newspaper.

Armand Sag, the Turkish contributor to the Dutch De Dagelijksstandaard news website wrote an article entitled "Turks never committed Armenian genocide." Sag said that the article evoked numerous responses from Armenians, who called to the editor. The editor demanded that he offer apologies to Armenians. After the Turkish journalist refused, he was dismissed. Sag says he was aware of the Armenian Diaspora's influence, but he did not expect it to be so serious. "Twelve thousand Armenians and but 450,000 Turks are living in Holland. I am sorry, but the Turkish community did not give me sufficient support and I remained alone," Sag said with regret.

US, Armenia Main Enemies of Turkey

According to a survey held by the Center for Research on European Communities at the University of Ankara, Turkey's main enemy is the United States, Armenia comes next. 37.5 per cent of respondents consider the United States as the enemy, 10.9 per cent - Armenia, 10.6 per cent - Israel, 6.1 per cent - Greece, 5.1 per cent - France.

29.9 per cent of respondents named among Turkey's friends Azerbaijan and 15.7 per cent - Turkish Republic of Northern Cyprus.

69.7 per cent of respondents are for the ratification of the Armenian-Turkish Protocols by the Turkish Parliament. But they expressed some reservations: for example, 35 per cent - in case of "withdrawal of Armenians from the territories of Azerbaijan", 28.6 per cent - in case if Armenians refuse from the international recognition of the Armenian Genocide, and only 6.1 per cent agree with the ratification, without preconditions.

The survey was held between October 31 and December 31, 2009 in nine provinces of Turkey, Ankara and Istanbul. Students, public figures, intellectuals were among 1,032 respondents, AbHaber reported.

The Majority of UK Members of Parliament From Scotland and Northern Ireland Have Recognized the Genocide

These developments, which will increase the moral pressure on Prime Minister Gordon Brown, took place this week after lobbying from Armenia Solidarity, a Welsh-based organisation supported by Nor Serout Cultural Association. Dr Bob Spink kindly acceded to our request in December for a motion in the UK parliament on the Holocaust, which included this part: "This House....condemns unreservedly denial and denigration of the memory of the Holocaust, as well as of the 1915 Genocide of Armenians and Assyrians in Turkey, and the politics of hatred and division which led to these events".

Of the 59 Scottish MPs in the UK parliament, 37 have recognised the genocide, 13 have not, and the remaining 8 are not allowed to sign, being part of the Labour Government.

Of the 18 elected Northern Irish MPs, the 6 Sinn Fein Members do not take their seats. Of the remaining twelve, eleven of them have signed.

These follow the example of MPs from Wales, the majority of which have recognised the Genocide in 2006 and 2007. We are close to persuading the majority of all eligible MPs in the UK parliament to sign. UK Armenians are encouraged to write to their MPs asking them to the current Early Day Motion, number 287.

Turkey Calls Armenian Constitutional Court Ruling 'Unacceptable'

Continued from page 1

cessions by Armenia in the Karabakh peace process, specifically, the withdrawal of Armenian forces from seven districts of Azerbaijan they currently control.

Second, as veteran commentator David Petrosian pointed out on January 18, paragraph 5 of the Armenian Constitutional Court argumentation affirms that the protocols "cannot be interpreted...in a way that would contradict the provisions of the preamble to the Republic of Armenian constitution and the requirements of Paragraph 11 of the [1990] Declaration of Independence of Armenia." That paragraph reads: "The Republic of Armenia is for the international recognition of the Armenian genocide of 1915 committed in

Ottoman Turkey and Western Armenia."

The second of the two protocols signed in Geneva stipulates that the two sides agree to "implement a dialogue on the historical dimension with the aim to restore mutual confidence between the two nations, including an impartial scientific examination of the historical records and archives to define existing problems and formulate recommendations." It does not specifically mention the massacres of 1915.

The Turkish Foreign Ministry statement reaffirms Ankara's "adherence to the primary provisions" of the protocols, and makes clear that it expects the same from Armenia. The protocols do not, however, differentiate between "primary" and "secondary" provisions.

Armenia-Turkey: Who Will Blink First?

Over three months have now elapsed since the signing in Geneva on October 10 of two protocols on establishing and developing "good neighborly" diplomatic relations between Armenia and Turkey. But the prospects that either parliament will ratify those protocols in the near future remain slim.

The major obstacle to ratification is Ankara's insistence on linking the normalization of relations with Armenia to concessions by Yerevan in the Karabakh peace process, specifically, the withdrawal of Armenian forces from districts of Azerbaijani contiguous to Nagorno-Karabakh. The text of the two protocols does not, however, contain any reference either to Nagorno-Karabakh or to Azerbaijan.

Armenian President Serzh Sarksian, who first argued the case for establishing relations with Turkey in an editorial published in the "Washington Post" three years ago, has warned periodically since October that Armenia may annul the protocols if the Turkish parliament fails to endorse them within a "reasonable timeframe." Sarksian did not, however, set a specific deadline.

In a January 17 interview with RFE/RL's Armenian Service, Foreign Minister Eduard Nalbandian too warned that Turkey risks reversing the progress achieved to date if it continues to peg ratification to concessions by Armenia over Nagorno-Karabakh. He stressed that neither the Armenian nor the Turkish side set any preconditions when they embarked in 2008 on the Swiss-mediated talks that resulted in the formulation of the two protocols. "Had there been preconditions, we would not have started this process and reached agreements in the first place," Nalbandian told RFE/RL. "If one of the parties is creating artificial obstacles, dragging things out, that means it is assuming responsibility for the failure of this process," he added.

Meeting in Moscow last week with his Turkish counterpart Recep Tayyip Erdogan, Russian Prime Minister Vladimir Putin said he considers Turkey's linkage "in one package" of relations with Armenia and resolving the Karabakh conflict unrealistic and "not the right approach." "It is difficult to solve either of these problems separately in the first place, and if one tries to tackle them in a single package, then the prospects for resolving them

will automatically become quite remote," Putin reasoned on January 13.

Russian Foreign Minister Sergei Lavrov repeated that argument in Yerevan the following day, telling journalists at a joint press conference with Nalbandian that "in my view, to try and artificially link those two issues is not correct."

Erdogan, however, is quoted as having told journalists on his return flight to Ankara that the "Turkish-Armenian issue will find a solution only after "the occupation of Nagorno-Karabakh ends." "If Armenia has good intentions, let it prove them by starting the liberation of the districts surrounding Nagorno-Karabakh," Erdogan added.

Turkish Foreign Minister Ahmed Davutoglu by contrast has been less explicit and less categorical, speaking only of the "need for some progress in the [Karabakh] peace talks" before the two protocols can be ratified.

Erdogan's obduracy raises the question whether Turkey was acting in good faith when it signed the protocols. Certainly the Turkish government must have anticipated the outraged accusations from Baku that it had acted in a way that "directly contravened Azerbaijan's national interests and cast a shadow on the fraternal relations between the two countries."

Yerevan-based analyst Richard Giragosian told the Armenian daily "Hayots Ashkhar" last November that contrary to its leaders' statements, Turkey does not expect the signing of an Armenian-Azerbaijani agreement on Nagorno-Karabakh soon. "Turkey is not that frank in its demands related to Karabakh.... This is a test of sorts in which the Turkish side is trying to determine the extent of Armenia's readiness to make concessions."

In other words, each side appears to be waiting for the other to blink first.

Nalbandian on January 17 offered little hope for progress with regard to a settlement of the Karabakh conflict. He said recent statements by Azerbaijani leaders, including President Ilham Aliyev's renewed implicit threat to restore Baku's control over the breakaway Nagorno-Karabakh Republic by force, show that Baku "is not prepared for mutual concessions in 2010." Parliamentary elections are due in Azerbaijan in the late fall of this year.

Pashinian Sentenced to 7 Years Imprisonment

Continued from page 1

ecutors must realize that they too will not be forgiven because they are butchers executing orders," said Levon Zurabian, a leader of the opposition alliance. "We know that Serzh Sarksian personally decided this verdict."

"The court carried out an explicit order," charged Stepan Demirchian, another HAK leader. "That is, they want to keep Nikol Pashinian in prison at any cost."

The opposition leaders spoke to RFE/RL outside the court building where about a hundred opposition supporters gathered in a show of solidarity with Pashinian. They greeted the

verdict with "Shame!" and "Serzhik murderer!" chants. They traded insults and briefly scuffled with riot police guarding the court building.

Pashinian, 34, was one of the most popular and passionate speakers at the anti-government protests staged by the HAK's top leader, Levon Ter-Petrosian, following the 2008 presidential ballot. He took the center stage in the campaign on March 1, 2008 when thousands of opposition supporters barricaded themselves in central Yerevan hours after the break-up of Ter-Petrosian's non-stop rallies in the city's Liberty Square which resulted in the death of ten people and more than 200 others wounded.

Analyst Richard Giragosian:

"Armenia Looks at the Diaspora With Misunderstanding and Sometimes Scepticism"

By Hrant Katarikyan
hetq.am

Below is the first of a two part interview with Richard Giragosian, Director of the Armenian Center for National and International Studies, based in Yerevan.

Mr. Giragosian speaks about Armenia-Diaspora relations, growing up in the AYF, the current political situation in Armenia, his hopes for the future, and, of course, the Protocols.

During the 70 years of Soviet Armenia there were little if any substantive relations between the Diaspora and Armenia. Have you seen a qualitative change since independence; especially in terms of bridge building between these two realities?

What's most interesting is we see a significant change in form in terms of outreach with the diaspora in comparison with the Soviet period. But we see an interesting similarity and very little change in terms of substance. In other words, during the Soviet period whether it was the Soviet Armenian government or the central authorities in Moscow, the diaspora was looked at with apprehension. Misunderstanding but also there was a constructive effort in terms of the Soviet system in literature, culture, art, in terms of approaching the diaspora, to almost disseminate propaganda. We see a similar situation here, where the diaspora is looked at with misunderstanding, and sometimes scepticism. But we do see that the form has changed.

None of the Armenian governments since independence has done enough to either mobilize or harness the potential of the diaspora. But on the diaspora side there was an interesting change. In the 90's there was the initial honeymoon period, where the diaspora, in the beginning was very active in Armenia, driven by two general trends. One was the eruption of the Karabakh issue and the war and the diaspora mobilization in terms of support for Karabakh self-determination and to support early independence of Armenia. But that honeymoon wore off. Because if we look at the trajectory of business investment of the diaspora in Armenia, most has pulled out or been expropriated, stolen if you will. In other words the system of corruption that has plagued Armenian since independence has also been a serious barrier to harnessing diaspora potential but also has surfaced as an obstacle for the diaspora to find its feet in Armenia and in this economy.

Let me quote you something that was stated by the RoA Ministry of Diaspora Affairs Hranush Hakobyan during a fact-finding visit she made to the diaspora on the eve of the recent tour made by President Serzh Sarkisian to various worldwide Armenian communities after signing in Armenian-Turkish Protocols. She stated, "...The government of Armenia was attempting to forge a free and open society where social justice and human rights would reign." Should we believe in her sincerity?

The only reason I would cast a



cynical view on such sloganizing is rooted in the reality of today's Armenia. And not only because of March 1, 2008 and the post-election crisis that led to the tragic death of ten people and over 200 injured, but in terms of the closed nature of Armenia today.

Closed borders have also closed minds within Armenia. In terms of a very closed and very corrupt political and economic system. And that's why even the words of the Prime Minister, let alone the Diaspora Minister, in terms of the need to battle the oligarchs, to battle corruption, and institute real reform...the words are good but they're not enough. We have seen a contradiction between action and promises; between policies and promises.

Following up, I want to raise two watershed events in recent RoA history; March 1, 2008 and the Protocols. Regarding the reaction of the diaspora to these two milestone events, we see dissimilarity. In response to March 1, we didn't see the gut, emotional outpouring of opposition that we saw from the diaspora towards the Protocols. Why is it that developments in the RoA, on the magnitude of March 1st, haven't engendered the same emotional response as say the Protocols? Is it, as many have pointed out, that diaspora Armenians just don't regard the RoA as their "historic homeland" or the presently constituted Armenia national state?

I believe that there are two fundamental explanations. The first, in a very broad sense in a very natural reflection of history, and history of the diaspora and not just of Armenia, we see that the large majority of the diaspora has little if any direct connection to the current RoA as a successor to the Soviet Armenian republic. In other words, the majority of the diaspora, like myself, have our family roots from Turkish Armenia. And having much stronger emotional affiliation with Van, Kars or Kharpert and our relation with Gyumri, Yerevan or Vanadzor is more abstract. Now, that's a general development. However, since the onset of independence, Armenia has been at various times able to emerge as the center of gravity for the diaspora. But only in times of peril or threat – whether it's the Karabakh war, whether it's the continued threat from Azerbaijan or whether it's the earthquake. In other words, the connection between today's Armenia and the majority in the diaspora has been limited

to crisis-driven activity. Hence, the Protocols in terms of, hey, wait a minute – the Armenian government which was not freely and fairly elected is assuming the responsibility to negotiate on behalf of our lineage and legacy from the Armenian Genocide. It's not only an inherent threat to our identity and interests. And I think this explains a lot of the backlash.

That's natural. But I don't agree with it however because in many ways I think that for the diaspora to evolve, and not just Armenia to evolve, the connection must be based on a more modern currency – democracy, human rights, economic development, as well as the Genocide. And until now we see an incomplete picture. Part of it is also in the psychology of the diaspora, where in terms of Armenia under threat, has promoted a perception that any criticism of the Armenian government, no matter who they were, no matter how authoritarian, was helping the enemy and weakening Armenia within the international community. There is merit to the argument. However, I think that this has only fostered complacency in terms of a lack of human rights, a deficit of democracy and socio-economic injustice. In other words, that kind of blind support for the Armenian governments has only lead to a bigger question – what kind of Armenia is this country becoming? Not the kind of Armenia that the diaspora envisions, or the Armenian population either wants or deserves.

I think this is a challenge for the diaspora and, as a diasporan living here, I call them to tackle. The intensity in terms of the Protocols is a good thing, greater activity and interest, but at the same time the diaspora should understand that the reaction of the people in Armenia is one of scepticism and almost hypocrisy. Here in Armenia many ask – where was the reaction of the diaspora to the death of innocent Armenians on March 1, 2008? To be honest this scepticism is fostered by some in the diaspora who, when they come to Yerevan and stay at the Marriott Hotel, are completely happy to be able to gaze at Mt. Ararat from their hotel room, and all they want in return is a photo taken with the president or a minister, rather than demanding conditionality and real progress in democracy and economic development. The diaspora faces the challenge that it has to demand more conditionality, strings should be attached to philanthropy and engagement, but the Armenian government must be also forced to be more accountable to the diaspora. It's a two-way street.

Do you believe that there are those on both sides of the equation, diaspora and RoA, who are willing and capable of walking down this "two-way street"? Can the diaspora ever get its act together in terms of organization? The "Knights of Vartan" signed off on the Protocols. Is that the level we've reached, where a fraternal organization is regarded as a representative of the people on such a crucial matter?

To be fair, I think the diaspora has usually been a very dynamic and

state of flux embryonic tent where all stripes, all colors, all persuasions are reflected on different levels and strata in the diaspora. It's always going to be like that. It's never going to be as a monolith as the Turks think it is or as the Israelis try to portray,

But, for the Armenian side, I think that's OK because the real future course in an optimistic sense, if it works, is that Armenia will lead and the diaspora will follow, rather than vice-versa. In terms of foreign policy, I think that over the past ten years we have seen a lot of the initiative in foreign policy coming from outside Armenia, from the diaspora, and the Armenian foreign ministries reacting. I think that is changing now. I think that the initiative is being regained in Yerevan, most visibly by the visit of the Turkish President. Whether we agree or not isn't the issue. The point being that the diaspora must understand that it faces a new challenge – of taking a back seat to RoA initiatives. This may trigger a positive reaction where the diaspora tries to hold the RoA government more accountable for the first time.

But, if we look at the Protocol issue, a lot of the negative reaction has seemed to dissipate. It's latent, still simmering, but it's not as vocal. Thus, with a lack of diaspora presence on the ground in Armenia, either in numbers or in terms of power, we see that the negative reaction to the Protocols, even with the ARF leaving the coalition, is still less than many expected and less than what the Armenian government expected.

So, in terms of charting a new course for the diaspora, perhaps the diaspora will only play a secondary role and its potential will remain largely untapped until the day that segments of the diaspora are actively living on the ground here in Armenia and sharing the daily life of the average citizen. This, despite the few exceptions of diasporans living here and diaspora organizations involved on the ground. But I don't think that this is necessarily bad because the future of Armenia, in terms of democracy or nation-building is within the boundaries of Armenia, and is not dependent as much on the Armenian community in Glendale, Lyon or Buenos Aires.

Let's take a more objective look at what we like to call the "diaspora" or Armenians in the dispersion. Given the existence of an independent Armenian state, can we continue to speak of Armenians living an exiled existence? Those who regard themselves as being dispossessed, cut off from Armenian communal existence, due to the 1915 Genocide, have the option of resettling in the RoA, that little piece of the Armenian homeland where, for better or worse, Armenian national life perseveres.

When diaspora Armenians don't even return to Armenia, in their quest for reintegration into an Armenian communal existence, can their demands for lands across the border in present Turkey be taken seriously?

Continued on page 4

2010 Economic Recovery Outlook Krikorian Business Life Forum Focuses on Economic Recovery

Artur Avanesov



GLENDALE -- The near 300 attendees started to flow in prior to 7:00 a.m., anxious to make contacts and entry into the Economic Recovery Forum with a focus on "Access to Capital & Creating Jobs". The forum sponsored by Krikorian's Business Life Magazine and hosted by Woodbury University, along with corporate sponsors and economic partners certainly hit a hot topic for information. As many look to recover this year from the crippling hit they took in 2008 and 2009, their first order is finding capital to aid their rebuilding efforts, which will result in creating jobs.

They came from Ontario, Orange County, throughout the Twin Valleys of San Fernando and San Gabriel, linked by Burbank, Glendale, and Pasadena. There were small business owners, consultants, contractors, commercial investment brokers, redevelopment agencies, manufacturing, architects, housing, banks, credit unions, attorneys, property management, realtors and many more sac's. They were representing the many ethnic and minority businesses throughout the area, showing the diversity and need for recovery for all; be they African Americans, Asians, Armenians, Latinos or any of the emerging markets.

The overflow attendance enjoyed

the networking opportunities prior to and after the presentations. The lobby of the Woodbury University-Fletcher Jones Auditorium had exhibits and representatives representations of the numerous partners. An opportunity was presented for attendees to talk directly to those that can make a difference in accessing capital and those creating jobs. The message was shown on KNX News Radio that interviewed and featured on Charters 68. Also, John Krikorian, Publisher, Business Life Magazine, was interviewed on Pasadena's KPAS.

The Economic Recovery Forum with a focus on "Access to Capital & Creating Jobs" featured: Don E. St. Claire, Ed.D, Vice President, Woodbury University who introduced Alberto G. Alvarado, District Director, U.S Small Business Administration and Larry Zarian, Moderator, California Transportation Commission, former Glendale Mayor, TV Host, introduced Jennifer Grutzius, Chief of Staff, Governor's California Recovery Task Force. Panelists included: Paul Audley, President, FilmL.A. Inc, Christopher Burner, Chief Project Officer, Metro Gold Line, Josie Marquez, Executive Director, Los Angeles County Workforce Investment Board and Cathy Martin, Project Director, Healthcare Workforce Coalition.

20th Anniversary of Armenian Pogroms

Continued from page 1

The authors state that after 5:00 p.m. on January 13, 1990, about 50,000 brutalized Azeris, with Armenian residents' addresses at their disposal, were ready to go to murder, plunder and rape. The documentary contains numerous quotes of the Soviet and western press, which prove that horrific murders were committed in Baku January 13 to 19, with Armenians' dead bodies shown.

Director of the Institute Museum of the Armenian Genocide Hayk Demoyan pointed out that the Armenian people's genetic memory made them draw parallels with the tragic events in the Ottoman Turkey in 1915.

The authors paid great attention to the background to the Armenian

pogroms, namely, the bloody Armenian pogroms in Baku in 1905-1906, 1918, and in Sumgait and Kirovabad in 1988.

The documentary informs the viewer that over the last 20 years Azerbaijan has been pursuing a policy of lie about the events in Baku in January 1990. The State Television of Azerbaijan shows the world the so-called "Shahids' lane", the burial place of the thugs killed by the Soviet troops introduced into the city to prevent further brutal murders of Armenians.

The documentary end with pictures of the Memorial to the victims of the Armenian Genocide, "Tsitsernakaberd", and the authors express hope for a Nuremberg trial of the masterminds behind and participants in the Armenian pogroms, who have so far remained unpunished.

Babajanyan Retrospective Presents Renowned Composer/Pianist Artur Avanesov in Los Angeles Debut

LOS ANGELES -- On January 24th at Zipper Hall, Dilijan Chamber Music Series presents a concert dedicated entirely to the music of Arno Babajanyan, "Armenian Bernstein". It features the brilliant composer's wide-ranging styles, from Soviet-Romantic through 12-tone compositions and popular songs. The distinguished performers are violinists Roger Wilkie and Movses Pogossian, violist Kate Vincent, cellist Ronald Leonard, soprano Maria Abajan (Germany), and pianist/composer Artur Avanesov (Armenia), who is this month's Artist-in-Residence of the Lark Musical Society. Prolific composer widely performed internationally, Mr. Avanesov is also in demand as a collaborative pianist, and is one of the founders of the Ensemble Laboratorium of the Lucerne Festival Academy, under the direction of Pierre Boulez.

Highlights of Dilijan Series' 5th season include three world premieres commissioned by the Series, and appearances by distinguished musicians such as violinists Guillaume Sutre and Roger Wilkie, violist Paul Coletti, cellists Antonio Lysy and Ronald Leonard, pianists Robert Merfeld and Eric Stumacher, and singer Juliana Gondek, among others.

In the remaining programs of the season, the March program brings back the critically acclaimed Apple Hill Chamber Players, and presents a World Premiere by A. Zohrabian, quartets by F. Schubert and A. Hovhaness, and E. Chaussin's masterpiece, Concerto for violin, piano, and string quartet, with pianist Gavin Martin and violinist Movses Pogossian. The final concert in April, in commemoration of the Armenian Genocide, marks the debut of the conductorless string orchestra of UCLA faculty and students in Beethoven's Grosse Fugue and music by Komitas/Aslamazyan, closing the season by the rendition of J.S.Bach's Goldberg Variations in a transcription for string trio.

Founded in 2005 by members of the Glendale, California-based Lark Musical Society, the Dilijan Series is



Maria Abajan



Artur Avanesov

dedicated to promoting Armenian chamber music, as well as showcasing masterpieces of Western classical music. It is financed primarily by individual contributions. Tickets are available by calling (818) 572-5438, at the door, or online at <http://dilijan.larkmusicalsociety.com/tickets.php>. Please consider making a tax-deductible contribution to the Dilijan Chamber Music Series online at <http://dilijan.larkmusicalsociety.com/support.php>

Analyst Richard Giragosian

Continued from page 3

From a very more realistic, or cynical view, we are not the Palestinians; we don't have the demographics in Western Armenia and that makes our territorial claims that much weaker. And the separation mentally within the diaspora between what was Soviet Armenia, the Russian speaking Armenians, the eastern-Armenian speaking Armenians, and us, is not only a negative development but it's also leading the diaspora nowhere. In other words, the real key to healthier progress in the diaspora is to focus more on the statehood of Armenia, because we have two things – the Armenian nation, which includes the diaspora, and the Armenian state. They are two very different things. And up till now, we see almost a contradiction between the Armenian nation and the Armenian state.

But the quality of the Armenian

state is so poor that here in Armenia we need the diaspora more than ever in terms of reversing the negative direction in which we are going -demographically, economically or politically. At the same time, the institutions that were built in the diaspora were built to sustain it until regaining independence. But now that independence has been regained, even though it's on a smaller portion of the historic homeland, what are we waiting for? What is the diaspora waiting for?

What I am saying is that not all from the diaspora have to move back; but some have to. In other words, the contradiction between every April 24th in the diaspora and the daily life of most diasporans compared to the absence of the diasporan presence here is so great that it begins to question the mission and the mandate of the diasporan organizations and institutions.

(To be continued)

ՊԱՏՄՈՒԱԾՔ

ՏԻԳՐԱՆ ԱՐՔԱՅԻ ՍՈՒՏՔԸ ԱՆՏԻՈՔ

(ՀԱՏՈՒԱԾ, «ՏԻԳՐԱՆ ԱՐԵԱՅԻ ՍՈՒՏՏՔԸ ՄՈՍԱՆԵՐԻ ԼԵՐԱՆ ՇԵՆ»
ԱՆՏԻՊ ԷՍՍԵՑԻՑ)

Անտիռքի թագաւորի պալատի
ջոկատի մարտիկներն էին զգաստ
շարքի կանգնած եղել քաղաքի պա-
րիսպների արեւելեան դարպասի
մուտքի երկու կողմերին: Դարպա-
սին դափնիի ճիւղերով կամար էր
կապուած եղել, որպէս արեւելքի
արքայի Անտիռք յաղթական մուտ-
քի փառքի նշան: Կամարի կանաչից
ժպուում էին դափնիի ճերմակ փոք-
րիկ ծաղիկները: Սպիտակ ճիռն
բազմած Տիգրան Արքան, նրան
հետեւող զօրավար Բագարատը,
նրանց ուղեկցող ջոկատները դար-
պասի առաջ էին: Դարպասն էր
ճոխնչով լայն բացուել: Ջոկատի
մարտիկներն էին բարձր կանչերով
ողջունել Տիգրան Արքային Սելեսկ-
իայի Անտիռքու թագաւորի անձնա-
կան պատուիրակը դարպասի առաջ
էր եկել, խոնարհել նժոյզին բազմած
Արմինայի թագաւորի, արեւելքի
Արքաների Արքայ Տիգրանի առաջ,
ապա բարեւի կանգնելով բացական-
չել:

Տիգրան Արքան էր հայոց աշխարհի նրբիրան, ապիտակ նժոյգի թամբին բազմած: Միրանի պարեզուն էր ծալք, ծալք իշնում իրանից ցածր, հայկագունեան արքայական արեւային թագն էր զլիին, սեւ մագերի փունջերն էին քունքերից թափուում: Խոչոր, ծովագոյն, պայծառ ու արծուային խոյանքով ակներն էին փայլում որպէս արեգակունք, որոնք մարտում յաղթանակ կոփելու հուր էին ժայլթքում: Արեւներ էին փայլատակում նայուածքից, պատրաստ զօրքն ու ալրուձին կռուի առաջնորդութ:

Անտիռքի կանաչազարդ դար-
պասից պողոտայ էր մտնում արքայի
նժոյգը: Դարպասն էր վառուում հա-
զար ու մի ծաղկունքի ծիսածնով:
Նրան յարող մայթերին հազար,
հազար Անտիռքցիներ ծաղկեփուն-
ջեր էին նետում նժոյգին յաղթ
բազմած արքային: Փողեր էին հնչում,
թմբուկներ էին զարկում, ժողո-
վուրդն էր կանչում՝ Տիգրան Ար-
քայ, Տիգրան Արքայ: Եւ պողոտայի
խորքից, ծաղկիների փունջեր վեր
պահած խուռներամ մարդիկ, մրգե-
րով լի կողովներ բռնած վազում էին
դէպի արքայի նժոյգը: Բոլորը մի-

ասին խոնարհուել էին արքային,
ապա ծաղկեփունջերը նետել նրա ու
զօրավար Բագարասի վրայ, կողով-
ներից մրգեր վերել նետել, որոնք
վայր ընկնելով կարծէք արեւի ծի-
ածաններ էին իջնում Տիգրան Ար-
քայի արեւահուր հայկազունեան ժա-
գին: Տիգրան Արքան ու զօրավար
Բագարասը զարմանքով նայել էին
նրանց, նայուած քներն իրենց վերե-
յարած հրճուագին դիտել իրենց
վրայ իջնող ծաղիկների ու գետին
թափուող պատուների հրաշափառ
ծիածանը: Դիմաւորողների խմբից
մի մարդ էր առաջ եկել, խոնարհ-
ուել ու այնուհետեւ այդպէս դիմել
Տիգրան Արքային.

- Փառք Արմինայի Արքայից
Արքայ Տիգրանին, ողջ լեռուք: Ար-
մինայից Անտիոք եկած Արմէն-
հայէրը ողջունուծ են իրենց թագա-
ւորին, արեւելքի Արքանէրի Արքայ
Տիգրանին: Անտիոքի կառուցմանը
մասնակից լինելու Սելեվկեան իշ-
խանի հրաւէրով, երկու հարիւրից
աւելի տարիներ առաջ հայոց աշ-
խարհի Ծոփք գաւառից էին այստեղ
ժամանած եղել մեր նախնի մեծ
հայրերը: Այս ծառազարդ պղոտա-
յի վրայ յառնած սիւնազարդ, կա-
մարակապ տները մեր պապէրն ու
հայրերն են կառուցած եղել: Անտի-
ոքիները, «Արմէնների Պղոտայ»
են կոչում այն: Անտիոքի ամենայ
շքեղ կողոյն է: Իրիկունները, լուսա-
զարդ այս պողոտան զբօավայրն է
քաղաքի բնակիչների ու պարծան,
պարծանութիների սիրոյ խանդա-
ղատանքի ժամադրութիւրը:

- Ահա, այս հարիւր հարիւր
պարմանները եկել են իրենց աշ-
խարհի թագաւորին ողջունելու, հա-
յոց թագին իրենց հաւատարմու-
թիւնը հաւաստելու, արեւելքը, աշ-
խարհը նուածած նրա բանակին
զինուրագրուելու: Ահա, իրենց ման-
չերը գրկերնին այս հարսերը եկել
են աղաչելու իրենց թագաւորին,
հայոց աստուածների Անտիոքի մեհ-
եանում, Վահագնի քաջութեամ, Միհ-
րի արեւելի ծխածանի, Անահիտի մայ-
րութեան հրացրք լոյսերը վառէրք
նրանց ճակատներին: Արմէն հայերի
աստուածների ողու կրակի բոցերը
չեն մարել մեր սրտերում, հայոց
«Հայերէն»ը մեր հայոց աշխարհն է,

այն չի խամրել:

- Սրտերն են մեր պայթում
հայոց աշխարհի արքայի փառքով,
արեւն իջած նրա թագի լոյսով, նրա
զօրքի այս քաղաքին տիրելուն, այս
քաղաքը նաեւ նրա աթոռանիստ
ոստանը լինելուն: Արեւելքը նուա-
ճած Արքաների Արքայ նրա աթո-
ռանիստ ոստանը լինելուն: Արեւել-
քը նուաճած Արքաների Արքայ
Տիգրան, հայոց քաջերի զէնքով ու
աշխարհակալ երկիրը հասաւ այս
ծովեր, ու դեռ ծովերից անդին
ոնաստ եկիոնեո.

- Ահա, Արմէն հայերն այս
քաղաքի, ձեր արքայական շքա-
խումբի երկու կողմներին խմբուած,
կուռ շարքերով քայլում են դէպի
պալատ: Ձեռքելնին երկարած վե-
րեւ, կարծես ուզում են իրենց ափե-
րի վրայ պալատի հրապարակ տա-
նեն ձեզ: Նայէք, մտիկ առէք, երգերն
այս, թօնքուկի զարկերն այս հայոց
աշխարհից են բերել: Նախնիների
աստուածների մեհեանների առաջ
իրենց Նահապետի Նաւասարդեան
տօնախմբութիւնների յուշերն են
այդ: Թող քաղաքն այդ թնդայ հայու-
խինորով, արմէնների երգերով զնամնք
պալատ: Փառք հայոց արքային,

Գառն նրա գիւղին, գառն հայոց
քաջերի զօրքին:

Անտիռքի պարիսպների աշտա-
րակների ջահերն էին վառւում,
Անտիռն էր վառւում երգով, թմբու-
կի բամբերով, մարդկանց կանչերով:
Պողոսան էր խնդրում կանչազվ, նրա
վրայ փոռուած մանտշակների աչուկ-
ներն էին ժպտում հիմքայի դեղին
ծալիկները որպէս աստղիկներ, երկ-
նի լոյսն էին բերել պողոսաց: Արքա-
յի նժոյգը նազանքով քայլում էր
կանաչ պողոտայով: Տիգրան Արքան
էր ձեռքով ողջունում իրեն դիմա-
ւորող քաղաքի բնակիչներին, իր
արեւահուր թափին իջած արեւի
ճառագայթներն էին իջնում նրանց
վրայ, ափերով հաւաքում էին աջն,
որպէս քաջութեան հուր ցօղում
իրենց դէմքերը:

Տիգրան Արքայի արքունական
զօրապոնդի հետ քայլում էին հայոց
աշխարհի հարաւային կողմից եկած
լեռնական հայերը: Հիացել էին քա-
ղաքի Արմէն-հայերի պողոտայիշ շքե-
ղութեամբ, արքային ցուցաբերած
նրանց դիմաւորման հանդիսաւո-
րութեամբ: Երբ սկսել էին հաղոր-
դակցիլ նրանց հետ, չափազանց
ուրախացել էին, որ հարիւրաւոր
տարիներ անց էլ պահպանած էին
եղել իրենց «Հայերէն»ը: Բաւակա-
նին դժուար էր եղել սահուն հաղոր-
դակցելու իրարու հետ: Նրանք հա-
յոց աշխարհի տարբեր շրջաններից
էին ժամանած եղել, տիրապետել
բարեառային ու հնչիւնային խօ-
սակցական Հայերէն լեզուի ուրիշ
տարբերակների: Ամուր գրիկախառն-
ուել էին, նայել էին իրարու աչքե-
րին, նոյն լոյսի հուրն էր կաթում
այնտեղից:

Տիգրան արքան, զօրավար Բագրատուղ հասել էին պալատի մուտքին յարող հրապարակ։ Արքունական ջոկատն էր կուռ չարքերով ողակած եղել այն թաղաքի հոծ բնակչութիւնն էր հրապարակի բոլորտիքը իմբըուած։ Անտիոքի Սելեսկեան թագաւորը, արքունի աւագանուն հետ պալատի լայն բացուած դռնից հրապարակ էին իջել, դիմաւորելու Արծինացի արքային։ Իրենց նժոյգներին բազմած Տիգրան Արքան եւ զօրավար Բագրատուղ հրապարակ էին մտել, հայեացքներն էին յարել պալատի աստիճաններից իջնող թագաւորին ու նրան հետեւող աւագանուն։ Անտիոքոս թագաւորն էր իմբից առաջ եկել, գտլիւ խոնարհել, նրան հետեւել էին աւագանու անդամները։ Անտիոքոսն էր այսպէս դիմել Արծինացի արքային.

- Ողջ լերուք արեւելքի Ար-
քաների Արքայ, Արմինայի Տիգրան
թագաւոր: Սելեւկիայի Անտիքոս
թագաւորը ողջունում է ձեր ծուռքը
Անտիք: Արքունի աւագանին, Անտի-
քի ամբողջ բնակչութիւնը բարի
մաղթանքներ են յորում ձեր ողջու-
թեանը: Տեսէք, ինչ խանդաղատան-
քով է ամբողջ Անտիքը ձեր զա-
լուսուը դիմաւորում: Հարիւրաւոր
տարիների ընթացքում կառուցել
ենք այս շքեղ քաղաքը, արեւելքի
Աթէնքը, արեւելքի Հռովմն է այն:
Անտեղ բարձր զարգացման են հա-
սել արհեստներ, մշակութ, գիտու-
թիւններ:

- Անտիռքի այդ բարձր պարհապների շրջապատի հողում յառնել են ձեր ազգակից արթէնների այգիները, ցորեանի դաշտերը, որտեղ ամրանը, աշնանը արեւն է իջնում վառուելու, ցորեանի արտերում ոսկէ հուր փոքելու։ Արթէններն են իրենց արարժան հեւքով քաղաքի այս պողոտան արարել, իրենց ասուածների մեհեանների նման սիւնազարդ, կամարակապ տներ։ Իրենց նախնի թագաւորների արարած

Ջրանքսների նման, այսուեղ էլ ջրուղիներ են փորել, Անտիոքի լճի ջրերը հոսեցրել քաղաք ու նրանց գրկած դաշտի հանդեր ու այգիներ: Սելեւկիայի «Պոլիս»ների ինքնիշխանական նկրտումներ, արքունի աւագանու խարդաւանքները տկարացրել են Սելեւկիա հզօր պետութեան պաշտպանական կարողականութիւնը: Նրա տարածքի նկատմամբ եղիպատուի Պտղոմէոսների սպառնալիքները, այնու հետեւ Հռովմի ծաւալապաշտական քաղաքական գործութեան առաջնական աշխատավայրը դարձավ Եգիպտոսի պատմութեան առաջնական աշխատավայրը:

Նութիւնը Սելեւկիա պէտութիւնը
կարող էին տանել կործանման:
- Փառահեղ կառուցներով, ան-
բաւ հարստութեամբ աթուանիստ
այդ շքեղ ոստանին սպառնում է
պարակտուելու, փլուելու, կողոպտ-
ուելու արտաքին վտանգը: Այդ եւ
լայնածաւալ Ասորիքում Սելեւկիա-
յի թագաւորութիւնից մնացած տի-
րոյթների պաշտպանական ապահո-
վութիւնը, հարկադրել էին արքու-
նիքին (պոլիսաների աւագանու հետ
համատեղ կայցնելու խելածիս որո-
շում: Սելեւկիայի մայր ոստան Անտի-
ոքը, ընդունում է Արմինայի թագա-
ւորի, արեւելքի աշխարհակալ տէ-
րութեան Արքաների Արքայ Տիգ-
րանի ուազմական ու քաղաքական
հովանաւորութիւնը:

- Աշա պալատը, ի նշան խաղաղութեան բացուել են նրա բոլոր դռները, վառւում են բոլոր ջահերը, քաղաքն այս հոչակում եմ ձեր նոր աթոռանիստ ոստան, պալատն այս թագաւորանիստ կառուց: Ձեր ժամանման ու Անտիոքի Սելեւկեան թագաւորական թագը ձեզ յանձնելու համար, քաղաքային ամփիթատ-րոնում նախաձեռնել ենք կատարե-լու հանդիսաւոր տօնախմբութիւն: Վաղը միջօրէին, Անտիոքի ամփի-

թատրոնում եկած աշխարհային ժողովուրդը, արքունիքը կ'ողջունեն ձեր մուտքը Անտիփր: Թոյլ տուէք ձեզ առաջնորդել պալատ:

Պալատի հրապարակի շուրջը ու նրա յարակից փողոցներում խմբուած Անտիփրցիները բացականչել էին՝ «Ողջոյն մեր նոր թագաւորին»: Հապա, փողերի ու թմբուկների որոտները: Մեր յատակով մօտիկ գետի ջրերին էին եկել ջրածին հարսեր, այդ նուագների հաշիւնների ելեւէջների վրաց ջրի շիթեր երկինք փուելով արեւային պար եկել: Այդ խրախճանքների բոցերի լոյսը երեւի հասել էր մինչեւ իրենց Աթէնք, մինչեւ հայոց հայքեր: Մանչերին զրկած մայրերն էին այդ լոյսը ցողում նրանց աշուկներին:

Տիգրան Արքայի ջոկատների զօրականների շարքերը ետ էին քաշուել, լայն բացուել էր հրապարակը: Թմբեկահարների ու փողահարների առաջնորդութեամբ դէպի հրապարակ էին գալիս պարմաների ու պարմանուէիների մի մեծ խումբը: Հրապարակը շրջապատած անտիռքցիները միջանցք էին բացել: Իրենց լեռների այծեամների մորթերից պատուած թմբուկներն էին զարկում, փոքրիկ ու մեծ փայտերով համաչափ զարկում: Կարծէք, այն իրենց աշխարհի լեռների գագաթներից ժայթքած կրակի պայթիւնների ոռոտնեռո լինեին. իրենց

Երևանի որոտածը լիմիքս, իրենց
Անգեղաց Տորքի թշնամու վրայ
գլորած ժայռերի հոնդիւնը լինէին:
Նրանց ընկերակցում էին փողահար-
ները, որոնք ծիրանենի ծառի փայ-
տից փորած, Վահագնի եղեգան լեզ-
ուակներ ապուցուած փողերով, իրենց
ասուլածների քաղաք Աշտիշատի
սօսեաց անտառների սօսափիւնը,
իրենց աշխարհի հաւքերի դալալ-
ներն էին հնչեցնում: Նրանց հետ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԻ ՈՎՐՎԻՐԱՆԵՐԸ

ԴԱՒԹՈ ԲԵԿ

(?-1728)



ըին։ Այսուհետեւ Դաւիթ Բէկի
զօրքը յաջող մարտեր մղեց Օրբու-
բաղի, Նախիջեւանի եւ Բարգու-
շատի խաների, Ղափանի ֆէտալ-
ների դէմ, գրաւեց Սիւնիքի բոլոր
կարեւոր կէտերն ու բնակավայրե-
րը։ Ղարաբաղի զօրայինների օգ-
նութեամբ ետ մղեց Ղարաբաղի
խանի յարձակումը։ Սիւնիքում նա
ստեղծեց հայկական իշխանութիւն,
որի կենտրոնն էր Հալիձորի բեր-
դը։ Դաւիթ Բէկը կազմակերպել է
մշտական բանակ, որ սկսուած է
եղել տարբեր շրջաններում, իսկ
վտանգի դէպքում միաւորուել է։
Չնայած այս յաջողութիւններին,

Ազատագրական շարժմանը
նպաստող գործօններ էին՝ իրանում
սկսուած խռովութիւնները. յատ-
կապէս աֆղանների ապստածըու-
թիւնը, 1722-ին նրանց կողմից
իրանի մայրաքաղաք Սպահանի
գրաւումը եւ Սեֆեանների ազգե-
ցութեան անկումը: Հայերին
առանձնապէս ոգեւորում էր կասպ-
իական ափերին ոռուսական զօրքե-
րի յայտնուելը, ինչպէս նաեւ հայ-
վրացական զինակցութեան առկա-
յութիւնը: 1722ին

Ղափանի աւագների անունից
Ստեփանոս Շահումեանը զի՞նեց
Վրաց թագաւոր Վախթանգ Վլին
եւ ինդրեց նրա բանակում եղած
հայ նշանաւոր գորականներից ու-
ղարկել Սիւնիք՝ ժողովրդի զին-
ուած շարժումը զլիսաւորելու հա-
մար:

1722ի վերջին մի խումբ հայ զինուորականների հետ թիֆլիսից Դաւիթ Բէկը ուղարկում է Սիւնիքը: Դաւիթ Բէկի գլխաւորած ապստամբութիւնը ազգամիջեան պատերազմ չէր, այլ հայ աշխատաւոր գիւղացիութեան վրայ յենուած շարժում՝ ուղղուած իրանական խաների, նաեւ նրանց համագործակցող ֆէոտալների եւ օսմանեան թուրքիացի դէմ: Դաւիթ Բէկը մէծ եռանդով ձեռնամուխ եղաւ հայկական զինուած ուժերի կազմակերպման, ամրութիւնների կառուցման, նիւթական ու ռազմական կայուն յենարան ստեղծելու գործին, սանձահարեց տեղական ֆէոտալներին, ցեղապետներին եւ նրանց զինուած հրոսախմբերին, որոնք, օգտուելով իրանի կենտրոնական իշխանութեան թուլացումից, ասպատակում էին հայկական գիւղերը, ձգուում ինքնիշխան տիրապետութեան:

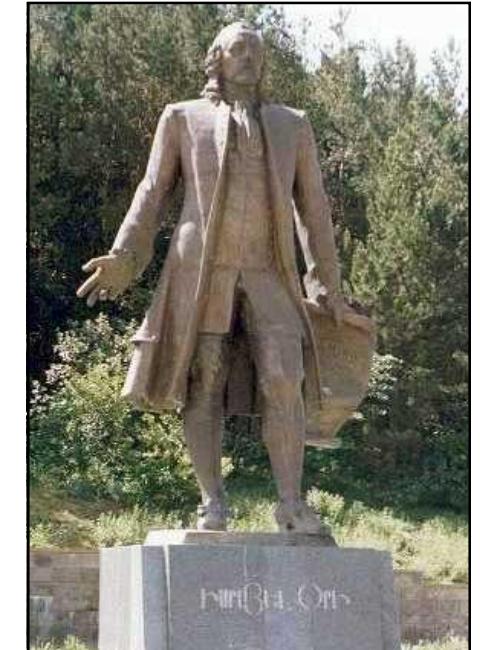
Դաւիթ Բէկի առաջին հար-
ուածներն ուղղեց Սիւնիք թափան-
ցած քոչուոր ցեղերի դէմ: Սկզբնա-
կան շրջանում նա յանկարծակի
յարձակումներով պարտութեան
մասնեց թշնամիների ցիրուցան
ուժերը, ահարեկեց, խլեց իրեն
դիմագրող հայ մելիքների եւ մահ-
մեղական ցեղապետների կալուած-
ները ու նուիրեց իր զօրապետնե-

ՎՐԻՊԱԿ

«ՄԱՍԻՄ»ի մեր նախորդ, Յունիար 16, 2010 թուակի համարի մէջ լոյս ընծայած էին ի խստ շահեկան յօդուած մը «Բարգէն Ա. Արռողջական Կարողիկոս Կիլիկիոյ Եւ իր «Պատմութիւն Կարողիկոսաց Կիլիկիոյ» Աշխատասիրութիւնը» վերնագրով, որուն հեղինակը, մեր բոլորին սիրելի աշխատակից՝ Տէր Զաւէն Աւ. Քինյ. Արզումաննեանն էր, որուն անունը վրիպումով մը մոցուած էր տպագրուելէ:

ԻՐԱՎՈՒՅԹԸ ՕՐԻ

(1658-1711)



որպէս ազգակի՝ երկրում ապատամ-
բական շարժում հրահրելու. Հայաս-
տանի ազատազրութիւնը պէտք է
իրազրութեր հիմնականում սեփա-
կան ուժերով: Ծրագրում առաջնա-
հերթ տեղը տրուել է պարսկական
լծի տակ գտնուող Արեւելեան Հա-
յաստանի ազատազրութիւնը՝ յա-
տուկ ընդգծելով հայ ու վրաց
ժողովրդների համատեղ պայքարի
անհրաժեշտութեան գաղափարը:
Ծրագիրն իրականացնելու համար
Յովհան Վիլհելմը իսրայէլի Օրուն
յանձնարարականներով ուղարկել է
Տոսկանայի դքսի եւ աւստրական
կայսեր մօտ, ասկայն վերջինս հրա-
ժարուել է Հայաստանի ազատազր-
ման գործին մասնակցելուց: Սպա-
նական ժառանգութեան համար
սկսած պատերազմի պատճառով:
Աւստրիայի հրաժարումը խափանել
է Եռեակ դաշինքի ստեղծումը եւ,
Արեւմուտքից յոյաը կտրած, իսրա-
յէլի Օրին 1701-ին մեկնել է Մոսկ-
ուա՝ Ռուսական պետական գործիչ-
ների հետ վարած բանակցութիւն-
ները իսրայէլի Օրուն հանգեցրել են
այն մտքին, որ քրիստոնեայ Ռու-
սաստանը, որպէս Մերձաւոր Արե-
ւելքում լուրջ քաղաքական ու տնտե-
սական շահազրպութիւններ ունե-
ցող երկիր, ի վիճակի եւ տրամադրիր
է սատարելու Հայաստանի ազա-
տազրութեան գործին: Ուստի, իս-
րայէլի Օրին մշակել է նոր ծրագիր,
որում Հայաստանի ազատազրական
գործում զիսաւոր դերը յատկաց-
ւում էր Ռուսաստանին: Այն պէտք է
տրամադրեր 25-հազարանոց բա-
նակ, որը Դարիալի կիրճով ու
Կասպից ծովով մտնելու էր Հայաս-
տան, որտեղ նրան էին միանալու
հայ ու վրաց ապատամքները եւ
համատեղ ուժերով, օպատելով Պարս-
կաստանի ընդհանուր թուլութիւ-
նից, կարծ ժամանակում ազատազ-
րելու էին Արեւելեան Հայաստանը:

Հաս իսրայէլի Օրու, ոռուսական օգնութիւնը պէտք է զուգակցուեր հայերի ապստամբական լայն շարժման հետ, որպէս ազատագրութեան եւ հայրենի պետականութեան վերականգնման կայուն երաշխիք։ Գիտակցելով, որ Արեւելեան Հայաստանն ազատագրելու անյաջող փորձը կարող է վտանգաւոր կացութիւն ստեղծել հայ ժողովրդի համար։ Իսրայէլի Օրին ձգտել է ապահովել Ռուսաստանի եւ Հռոմէական սրբազն կայսրութեան հակաթրքական կողալիցիան, փորձել հայ ժողովրդի ազատագրական պայքարը դուրս

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

«ՀԱՏԻՄԸ» ՊԱՐՏՈՒԵՑ «ՍԱՂԵԺԱՅ»ԻՆ ԵՒ ԴՈՒՐՄ ՄՆԱՅ ՀԵՏԱԳԱՅ ՊԱՅՔԱՐԻՑ

Երեւանի կանանց «Հատիս» ակումբը պատրաստովի կանանց եւրոպայի գաւաթի 1/16 եզրափակչի խաղարկութեան շրջանակներում Օրէնքուրդում ճճ: 80 հաշուով ցաւալի պարտութիւն կրեց Օրէնքուրդի «Նաղեժդա» խումբից:

Նշենք, որ սա հայկական խումբի երկրորդ պարտութիւնն էր «Նաղեժդա»ից: Ցունուարի 7-ին երեւանում կայացած խաղում «Հատիս»ը զիջել էր 69:80 հաշուով, եւ 1/8-րդ փուլ դուրս դալու համար պէտք է 11 միաւորի տարբերութեամբ լաղթանակ տանէր:

Խաղի կէսին մի պահ «Հատիս»ը լուրջ առաւելութիւն ունէր ուստական թիմի նկատմամբ, սակայն չկարողացաւ պահպանել հաշիւը եւ պարտութիւն կրեց: Մեր թիմում ամենաարդիւնաէտ խաղացողը սերբ Միլյա Դաբովիչն էր, որը հաւաքեց 24 միաւոր: 16 միաւոր «Հատիս»ին բերեց Գամնա Զարիցկան, եւս 11 Բոյանա Վուլիչը:

Ի պատի հայկական խումբի նշենք, որ Հայաստանից առաջին անգամ էր պատրաստված որեւէ խումբ մասնակցում նման խոշոր մրցաշարի եւ նման լաղթանակ տանէր: Ցուսով եւք պատրաստված մեր պատրաստվածուհիներն աւելի բարձր արդիւնքներ ցոյց կը տան:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ՇԱԽՄԱՏԻ ԱՇԽԱՐՋԻ ԹԻՄԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՒԹԻՒՆՈՒՄ ԳՐԱՒԵՑ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԵՂԸ

Հայաստանի հաւաքականը թրքական Պուրաս քաղաքում անցկացուող 2009 թուականի շախմատի աշխարջի թիմային առաջնութեան վերջին սուրում 3:1 հաշուով յաղթանակ տարաւ եղիպտոսի թիմի նկատմամբ եւ 20,5 միաւորով զրաւեց հինգերորդ տեղը: Աշխարջի ախոյեանի կոչումը նուաճեց Ռուսաստանի թիմը՝ 24 միաւորով, երկրորդ տեղում է Միացեալ Նահանգները, երրորդում՝ Հնդկաստանը, չորրորդում Ատրպէճանը: Առաջնութեանը մասնակցում էին 10 երկրների հաւաքականներ:

ԱՏՐԵՅԵԱՆԻ ՀԱՒԱՔԱԿԱՆԸ ՀՐԱՒԵՐ ՍՏԱՑԱԾ Ե ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԺԱՄԱՆԵԼՈՒ

Անցնող տարուան ընթացքին յաճախ նշած էինք Հայաստանի մէջ իրականացուող միջազգային մեծ մրցաշարերու մասին: Տարբեր մարզաձեւերու եւրոպական եւ համաշխարհային դաշնութիւնները, իբրեւ արդիւնք այդ մրցաշարերուն, Հայաստանին վստահած են նաեւ այլ առաջնութիւններու կազմակերպման իրաւունքը:

Այսպէս, 2010-ին հայ մարզամիններուն պիտի ներկայանան աշխարջի ուժեղագոյն ըմբիշները: Փետրուար 12-14 կ'իրականանաց յունահոռէշական ոճի ըմբշամարտի աշխարջի բաժակի խաղարկութիւնը: Հաշուի առնելով ըմբշամարտի այս ոճին մէջ Հայաստանի վերջին յաղթառթիւնները՝ ՀՀ մարզիկներէն կ'ակնկալուի նոր յաղթանակներ եւ տիտղոսներ:

Հայտ աշխարջի բաժակի խաղարկութիւն՝ զանգուածային լրատուածիջոցներուն հետ տարուող աշխատանքներու պատասխանատու էսուլարտ Քալանթարեանին, հայ ըմբիշներուն հետ պիտի մրցին Ռուսաստանի, Վրաստանի, Թուրքիոյ, Հունարիոյ, Իրանի հսլամական Հանրապետութեան, Գուպալի ուժեղագոյն ըմբիշները: Հրաւէր ուղարկուած է նաեւ Ատրպէճանի հաւաքականին, որոնց մասնակցութեան հարցը պիտի ճշդուի աւելի ուշ:

ՎԱՀԱԳՆ ՅՈՒՎԱՆԱՅԵԱՆԸ

Տարուակուածէջ-էն

Նակահար փրոփ. Լեւոն Աբրահամեանի:

Բեմ հրաւիրուեցաւ օրուան մեծարեալ տիար Վահագն Յովնանեան: Ան նախ շնորհակալութիւն յայտնեց հանդիսութիւնը կազմակերպներուն եւ յատագրի մաս կազմողներուն: Ապա կոչ ուղղեց ներկաներուն, որպէս իրնեց ներդրումներով եւ այլ ձեռնութեանը աժամակութիւններով սատարեն հայքնիքի եւ թեւ ու թիկունք կանգնին:

Փակման խօսքը կատարելու հրաւիրուեցաւ Աբրեւմտեան թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք:

Ներկայացուցիչ՝ Հոդ. Տ. Տաճառ Մ.

Վրդ. Եարարմեան: Ինք եւս զնահատեց պատմութեան ընթացքին հայ իշխաններու եւ ակնաւոր գործատէրներու կատարած ուշագրաւ նուիրատութիւններն ու շնարարութիւնները: Առա այդ Հայր Տաճառ Վահագն Յովնանեանը դասեց մեր ազգի պատկառելի բարերարներու շարքին, մաղթելով քաջառողջ եւ արդիւնաշատ գործունէութիւն:

Հանդիսութեան աւարտին տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն, որու ընթացքին ներկաներն առիթ ու նեցան մօտէն ծանօթանալու եւ նկարուելու մեծանուն բարերարին հետ:

ՏԱԳՆԱՊՆԵՐԸ

Տարուակուածէջ-էն

Գէտի՝ արեւմտահայ նորագոյն զրականութեան հանդիպ պարզած տապանապի ուժկութիւնը գիտակցելու պատամխանատութիւնն ունենանք նաեւ մենք՝ Հայաստանի մտարականներս, քանի որ նրա պաշտպանութիւնը դարձել է բոլորիս տագնապի կիզակչւուր:

Մինչ այդ մենք սրտանց չնորհաւում ենք Արամ Սեփեթճեա-

ԶԵՌՆԱՐԿՆԵՐ Ա. ԵՒ Մ. ՅՈՎԱԵՓԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՍԽԵՆ ՆԵՐՍ

Տարուակուածէջ-էն

Հանդիսութեան մէկ ժամուան տեղութեան ընթացքին: Հանդիսութեան հաղորդավարներն էին Հ. կարգի աշակերտները, սեղանութիւններէն մէկը, Փուանսեթիան նոր տարուան ծաղիկին պատուածքը: Եւ վերջապէս Հ. կարգի աշակերտները տուին հանդէսին:

Առաջին հերթով բեմ բարձրացան Ե. կարգի աշակերտները, որոնք ներկայացուցին Զայրովութիւնը «Նախական գեղեցիկ երաժշտութեան» կամ Աշխարջի ախոյեանի կոչումը նոււածէցն յաջողութեանները՝ 24 միաւորով, երկրորդ տեղում է Միացեալ Նահանգները, երրորդում՝ Հնդկաստանը, չորրորդում Ատրպէճանը: Առաջնութեանը մասնակցում էին 10 երկրների հաւաքականներ:

յացուցին նոր տարուան տօնակատարութիւնը իստալիոյ մէջ: Ապա, է. կարգի աշակերտները, սեղանութիւններէն մէկը, Պատանակայացին մէկը գրացի Մեքսիկուի աւանդութիւններէն մէկը, Փուանսեթիան նոր տարուան ծաղիկին պատուածքը: Եւ վերջապէս Հ. կարգի աշակերտները առաջիր հայերէն լեզուով իրենց շարադրած երգիծախառն արտասանութիւնը, ուր գեղեցիկօրէն նշուեցաւ տարբեր երկիրներու մէջ ապրող սիփուռահենրուս կրած ազգեցութիւնները իրենց շրջապատէն, փորձելով հանդէրծ հարազատ մնալու մեր նախնիներուն ձգած նոր տարուան տօնակատարութիւն:



Պանդը. անոնք ամենայն համարձակութեամբ եւ պատասխանատուութեամբ ներկայացուցին իրենց կենդանի պատկերը, վոխսադրելով մեզի Գերմանիա: Մանկապարտէզի աշակերտները ներկայացուցին ֆրանսան, երգեցիկ երաժշտութեան ընդմէջէն նշանապետութեան կ'ակնկալուի ու հայտուածներ:

Առաջին դասարանը ներկայացուց Հառաւայի կղզիները, իսկ Գ. կարգի աշակերտները ներկայացուուցին նոր տարին՝ Աւստրալիոյ մէջ: Այս վերջին երկու դասարանները ամառնացն զգեստները տաքուկ մթնոլորտ մը ասեղութէցին, իսպառ պիտի լեցուն պահածադարելով կ'անդիսատեսներուն: Տնօրէնը ու ուսուցչական կազմը հանդիսատեսներուն ու ուսուցչական կազմը աշակերտներէն եւ իրածուածիջութիւնները: Տնօրէնը իր փակման խօսքը իսպառ լեզուով ասուելու ու իր աշուածուածներուն պահածադարելով կ'անդիսատեսներուն ու աշակերտներէն անդամաշաւած ու հայտուած աշուածուածներուն:

Բ. կարգի աշակերտները դարձած էին մէկ տօնածառեալ, եւ երգեցին գերմաններէն երգ մը: Նշմարելի էր, որ Մանկապարտէզի ու Բ. կարգի աշակերտները, բաւական դիւրութեամբ կ'արտայացտէին ու կը հանձին, իրենց բոլորովով օտար եղող այս երկու լեզուները: Տեղին է նշել, ամերիկացի մարզաբանութիւն Մարկրիտ Միաթի լեզուներու ու սուսումասիրութեաններէն բիւած այն առաջարկը, որ հայերէն լեզուն կարելի է միջազգային լեզուու որդեգրել, նկատի առնելով, որ ան իր մէջ կը պարփակէ գրեթէ բոլոր լեզուներուն հաջիւնները:

Դեկտոմբերը ամսուան ըմբիշներուն յաջագութիւնը գրական պարբերաթերթը, որ կարգ դարձարել է մը ետք, վերջին երեք տարիներուն ընթացքին սկսած է վերահարապարակութիւն: Պարբերաթերթը լոյս կ'ընծայէն տնօրէն Պրէն. Շահէ Մանկարեանն ու տիկ. Լիզա Մանոյեանը: Պարբերաթերթը երկլեզու է՝ հայերէն եւ անգլերէն, եւ տարեկան երեք անգամ լոյս կը տեսնէ, պարբերաթերթը պարունակելով դպրոցիս ամբողջ աշակերտութեան երկլեզու գրութիւնները:

Դեկտոմբեր ամսուան ըմբիշներուն յաջագութիւնը գրական պարբերաթերթը ուղարկան պարբերաթերթը, որ կարգ դարձարել է մը ետք, վերջին երեք

ՊԱՔԻՈՒՄ ՀԱՅԵՐԻ ԿՈՏՈՐԱԾՆԵՐԸ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՓՈՒԼԵՐ ԵՆ

Ծարութակուածէջ 6-էն

դիստ: Նրանց թոյլատրուում էր իրենց հետ ձեռքի ծանրոց վերցնել, սակացն նրանցից խլուում էին ամբողջ կանխիկ դրամը, խնայողական գրքոյները եւ արժէքաւոր իրերը: Նաւահանգստուում տեղակայուած էր ժողովրդական ճակատի մի պահակակէտ: Փախստականներն այստեղ դարձեալ խուզարկուում էին, երբեմն նորից ենթարկուում ծեծի:

-Դուք ունէ՞ք տուեալներ Պաքուում 1990 թուականի հայերի ջարդերի զոհերի թուի վերաբերեալ:

-Պաքուում հետապնդումների ժամանակ սպանուածների թիւն այդպէս էլ ստոյդ յայտնի չեղաւ, քանի որ այս կապակցութեամբ դատական որեւէ ուսումնասիրութիւն չի իրականացուել: Կան առանձակի վայրագութեամբ իրադուած սպանութիւնների բազմաթիւ վկայութիւններ (օրինակ, զոհերը կենդանի հրկիզուում էին): Այն ատրպէյանցիները կամ այլ ազգութիւնների ներկայացուցիչները, որոնք փորձուած էին օգնել հայերին, վտանգուում էին իրենց կեանքը:

1997թ-ին Պաքուի դէպքերն արտացոլուած էին ՄԱԿ-ի «Կանանց դէմ խտրականութեան վերացման հարցերով զբաղուող յանձնաժողովի» 17-րդ համագումարուում հայկական պատուիրակութեան կողմից ներկայացուած (1997թ. Յուլիսի 17-25), որուած ասւուած էր. «1990 թ.-ի Յունուարին Ատրպէյանի մայրաքաղաք Պաքուում հայ համայնքի ներկայացուցիչները հինգ օր շարունակ սպանուում, թալանուում եւ ստորացման էին են-

թարկուում: Յղի կանայք եւ երեխները ենթարկուում էին անասելի խոշտանգումների: Աղջիկներին բոնաբարուում էին ծնողների աչքի առաջ, նրանց մէջքին խաչ էին խարանուում: Նման վերաբերմունքի պատճառը նրանց քրիստոնէական հաւատան էր»:

Կազմակերպուած զանգուածային բոնութիւնները չսահմանափակուեցին Պաքուով, այլ տարածուեցին նաեւ Լեռնային Ղարաբաղի ինքնավար մարզի, ինչպէս եւ հիւսիսից սահմանակից երկու շրջանների՝ Խանլարի ու Շահումեանի հայերի վրայ: Յունուարի 16-ին Ատրպէյանի ղեկավարութիւնը վճռեց հետեւակային զօրամասերի, ինչպէս նաեւ ուղղաթիւնների միջոցով կանոնաւոր կերպով հրետակոծել Շահումեանի եւ Խանլարի հայկական գիւղերը: Շահումեանի շրջանի Մանաշիդ գիւղակը առանձնակի վայրագութեամբ կարտեչներով հիմնովին գնդակոծուեց:

-Ըստ ծեզ՝ ի՞նչ իրաւական եւ քաղաքական գնահատական պէտք է տրուի 1990թ-ի Յունուարի 13-19-ը Պաքուում կատարուած իրադարձութիւններին:

-Համաձայն ցեղասպանութեան վերաբերեալ ՄԱԿ-ի կոնվենցիայի (1948թ.) հեղինակ Ռաֆայէլ Լեմքինի կողմից ցեղասպանութիւն բառին տրուած ձեւակերպմանը՝ ցեղասպանութիւնը որեւէ էթնիկ կամ կրօնական խմբի հետեւողական եւ նպատակառողուած ոչնչացումն է: Պարտադիր չէ, որ այս ոչնչացումն արտայայտուի բացառապէս զանգուածային սպանութիւններով, այն կարող է ուղեկցուել համակցուած գործողութիւններով: Ես չեմ կարող աւելի լաւ

ներկայացնել նրա միտքը, քան Լեմքինի «Յեղասպանութիւն» նշանաւոր գրքի 9-րդ գլխի մեջը բերումը. «Axis-ի (Նացիստական Գերմանիայի, Փաշիստական Խտալիայի եւ միջիտարիստական ծապոնիայի միջեւ 2-րդ Համաշխարհային պատերազմի ժամանակ) օրէնքը օկուպացուած եւրոպայում. Օկուպացիայի օրէնքները ("Axis Rule in Occupied Europe: Laws of Occupation «Analysis of Government» Proposals for Redress) (Washington D.C., 1944, p. 79-95):

«Ընդհանրապէս ցեղասպանութիւնը պարտադիր չէ, որ նշանակի ազգի ուղղակի բնաջնջում, բացառութեամբ, երբ այն աւարտուում է ազգի բոլոր անդամների զանգուածային սպանութիւններով: Նախ հարկ է առանձնացնել տարբեր գործողութիւնների համակարգուած ծրագիրը, որ նպատակ ունի ոչնչացնելու ազգային խմբերի կարեւոր հիմքերը եւ հենց իրենց խմբերին: Նման ծրագրերի ինդիրը բաղաքական, տնտեսական եւ սոցիալական կառուցների, մշակութի, լեզուի, ազգային ինքնազիտակցութեան, կրօնի ոչնչացումն է. այն ամէնի՝ ինչ կարեւոր կենսական նշանակութիւն ունի տուեալ ազգի համար: Ցեղասպանութիւնը ուղղուած է ազգային խմբի որպէս մի ամբողջական միաւորի դէմ, եւ ներառուած գործողութիւններն ուղղուած են անհատների դէմ ոչ անձնապէս, այլ որպէս տուեալ ազգային խմբի ներկայացուցիչների»:

Եթէ բառի այս բացարութիւնը վերաբերենք Ատրպէյանուում ապրող հայերին կը նկատենք, որ 20-րդ դարի ընթաց-

քում ատրպէյանական շովինիստական կուսակցութիւնները Յամագիստական պարագաների կատարութեան փորձ են կատարել ատրպէյանական պետութիւնում բնակուող հայ էթնիկ խմբի նկատմամբ, յատկապէս՝ մայրաքաղաք Պաքուում եւ ԼՂ-ում, ուր ապրում էին մեծ քանակութեամբ հայեր: Այս փորձերը համընկան ճգնաժամացին իրավիճակի հայերի տարբերութեան նախորդ կենտրոնական ուժը թուլացաւ կամ նուազեց, ինչպէս որ կատարուել էր 1904/5, 1918 - 1990ին: Եթէ նայենք ժողովրդագրական եւ մշակութային արդիւնքներին, կը տեսնենք, որ այդ փորձերը յիրաւուի «յաջողուած են». դա հենց թրքական ազգային քաղաքականութիւնները՝ ոչնչացնել հայ ազգը Օսմանեան կայսրութեան տարածքում: Եւ, մինչդեռ, Թուրքիայում հայ Առաքելական եկեղեցու գործիւնը պետականորէն ընդունուած է (Լոզանի պայմանագրի շնորհիւ 1923 թ.), Ատրպէյանուում նման բան գոյութիւնը պետականորէն ընդունուած է (Լոզանի պայմանագրի շնորհիւ 1923 թ.), Ատր-

պէյանուում նման բան գոյութիւնը չունէր: Ներկայիս հայ-ատրպէյանական պատմութեան իրողութիւնը շատ հեռու է թւում Ատրպէյանի կողմից լայն տարածում գտած, պետական մոտեցումներից: Այդ պետութեան եւ ԶԼՄ-ների կողմից հայ-ատրպէյանական յարաբերութիւնների վերաբերեալ հետեւեալ ընկալումն է ստեղծուել, թէ իբր հայերը դաժան յանցագործներ են եւ զաւթիչներ, իսկ ատրպէյանացիները անմեղ զոհեր են: Ահա այս ամէնի ճշմարիտ արտացոլումն է, որ պէտք է ձեւաւորի անհրաժեշտ նախապայման՝ իրական հաշտութեան համեն համար:

**Homenmen is Hosting its Annual
Big Bear Winter Getaway
January 29-31, 2010**



Visit Homenmen.org

FOR MORE INFORMATION

AND PAYMENT OPTIONS

\$120 General

\$100 Homenmen Athletes

\$100 for children under 12

Includes: Room, Board, Meals

Hosted By



Location

